SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs 17 November 2016 -Edicion-10 Vol.2116 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

Pemiso-Dimas Gate:

INVAL Y DETENCION RIBA GRUPO CU TA BENDE Y FALSIFICA PERMISO

Por fin Ministerio Publico a cuminza actua

Agente policial deteni riba sospecho di secuestro y violacion

For di madruga:

Trahadornan di WEB ta huelga

Ministerio Publico:

Diez hoben di gang di Madiki y Noord deteni

Nan ta sospecha di ta tira riba otro

Homber herida durante atraco na San Nicolas



Baba Cabaron

Pag. 3

UN PROSTITUTA Y UN CACHO TIN MAS BALOR CU UN MUCHA CU KEDA ABUSA SEXUALMENTE DOOR DI UN PEDOFIL

Elizette di Tera Group ta skirbi kakalaka riba facebook



Elizette Croes

1 hr • Paradera, Aruba •

Awe si Lider di MEP a haya SLA tras di SLA ... esaki ta di Minister Michelle H. Winklaar ... GOLPI den contesta !!

Caminda cu Minster ta puntre KEN realmente a Perhudica Juff Suki ... Pasobra nan a consehe pa NO tuma e Deal di Gobierno y bay Corte cu su Caso y akinan e la Perde esaki anto awe e MES un Kantoor di Abogado di CROES - WEVER & TCHONG (AHA nan mes) ta mensa di pone BESLAG riba Juffr Suki cu a keda cu un Debe di 30MIL florin pa e " YUDANSA " cu MEP y Lider a Ofrese pa bay Contra di Oferta cu Gobierno a dune pa asina e por sigui fungi den su Funcion ... DUS ... Wak e Core Bay di Sala un BIAHA MAS !!

Adhunto por lesa loke e loco a post riba facebook. Tur loke el'a trece dilanti ta falso y mentiroso. Relaciona cu e cobranza y beslag riba cuenta di Juffrouw Suki, en absolute: NO ta berdad.

Ta net lo contrario; Ta Michelle a gasta mas di 150 mil na abogado pa bringa cu algun persona. Nos corant SOLO mes ta un cu a gana Michelle den Corte. Michelle a sali mescos cu cacho for di corte ta grita: "cayayay... cayayay.. cayayay".

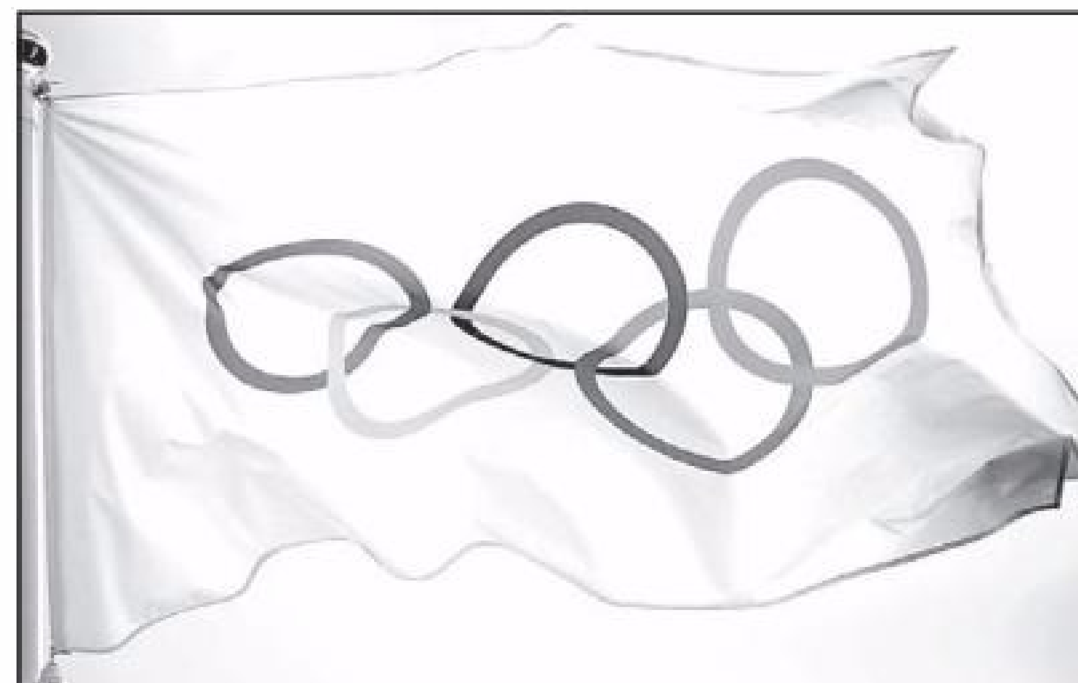
Michelle a paga un abogado 23 mil pa bringa SOLO y na final el'a perde caso. Cu boca grandi el'a bisa cu e lo apela, pero te dia di awe, nada nada! E no a bay Hoger Beroep. Pa bringa Suki Croes nan a paga 70 mil na abogado. Esta sinberguenza Michelle ta! E por a yuda hopi mucha paga schoolgeld.

Elizette Croes di Tera Group mester stop di prostitui su mes den mentira. Stop di hinca nomber di hende den su boca y lanta calumnia. Dia Elizette a bay competi pa reina, e defunto mes a lague trompica cay, pa su mal hende cu e ta. Nos lo no cansa pa bisa Elizette su berdad y corigi cada un di su mentiranan!

Comite Olimpico Internacional a aproba

Mey Biyon Dollar pa deporte- y atletanan pa e plan di Solaridad Olimpico pa e proximo 4 añanan

E hunta ehecutivo di IOC (International Olympic Committee) a aproba diarazon 16 di November na Lausanne e Plan di Solaridad Olimpico 2017-2020. E suma total cu a keda aproba pa sostene e plan di Solaridad aki ta $ 509.285.000 pues algo mas cu mey biyon US Dollar.



Esaki ta bin entre otro di shares di derecho di television di weganan olimpico di Rio 2016 y Pyeong Chang 2018 na caminda. Un aumento di 16% den comparacion cu e ciclo anterior pa cu desaroyo di deporte y atleta y lo duna prioridad na atletanan y Comite Nacional di paisnan cu mas mester di dje pa por beneficia di esaki. E aumento aki ta muestra cu atletanan ta keda den curazon di tur actividad di Comite Olimpico Internacional. E exito grandi di weganan Olimpico na Rio 2016 a conduci cu e Movimento Olimpico "Olympic Movement" lo sigui goza di e situacion financiero saludabel.

Esaki ta permiti IOC pa inyecta mas di mey biyon US dollar pa e proximo cuater aña den Comite Olimpico Nacional (NOC's).

E meta primordial ta pa brinda ayudo y asistencia na tur NOC's rond di mundo pero muy en particular na esnan cu ta den mas necesidad, brindando un variedad di programa mundial y continental cu prioridad na desaroyo di e atleta, entrenamento di halto nivel pa coach- y administradornan deportivo, promoviendo alavez e balornan Olimpico.

Solaridad Olimpico lo propone 21 programa na Comite Olimpico Nacional (NOC's) rond di mundo cu un enfoke di nivel hopi halto al respecto y desaroyo di atleta y educacion.

Dear National Federations,

The International Olympic Committee (IOC) has approved an Olympic Solidarity 2017-2020 budget of US$ 509,285,000. The IOC noted that financial injections shall go toward National Olympic Committees (NOCs) "in the greatest need benefiting from new sport development programmes".

With baseball and softball among the new sports added at the Olympic Games, NOCs – and National Federations through their NOCs – seeking to launch or reinforce their national bat-and-ball programmes could apply for Olympic Solidarity support, as preparations for Olympic baseball and softball Tokyo 2020 take shape.

We encourage all National Federations to engage and become even more active within your NOCs to help raise awareness of baseball/softball´s global growth and increasing attraction of National Team competitions, and to share strategic/development proposals with your NOCs leading to Tokyo 2020 and beyond.

WBSC and fellow NOCs together oversee over 65 million baseball and softball athletes from 213 National Federation and Associate Members in over 140 countries worldwide. Read here the full IOC news release.

The WBSC offices are at the service of all the National Federations for further information in this regard.

Keho publico contra Formacion Social

Ta acusa dirigencia di Formacion Social di negligencia medico pa e hoben Christiaan

Christiaan a sufri di un collapse di pulmon y dirigentenan no a dun'e asistencia medico





Ayera merdia na TOP FM, Elvis Weert a tene un entrevista cu un hoben cu a acudi na e programa di Formacion Social na Mariniers Kazerne.

Den luna di Augustus 2016 e hoben aki, Christiaan, a wordo acepta pa asisti na e programa aki. Estando den e Kazerne, Christiaan a cuminza sinti su curpa hopi malo. Apesar cu e tabata sinti malo, e tabata wordo presiona pa sigui instruccionnan di e corporalnan, kende tabata presiona e muchanan pa haci tur sorto di cos.

Tanto Christian como su mayornan a splica via TOP FM, riba un caso di negligencia cu a hera costa bida di e hoben Christiaan. E famia ta reclama cu apesar cu Christiaan tabata sinti su mes malo den Kazerne, e no a wordo brinda e ayduo medico, ni interno y ni tampoco a wordo hiba Imsan pa asina wordo atendi.

Despues cu e hoben a sigui sinti malo, el'a pidi p'e wordo hiba su cas. Na su cas el'a empeora y a hib'e hospital. Na hospital a constata un infeccion di pulmon y pior ainda, un collapse di pulmon.

El'a wordo interna mesora den cuido intensivo y akeda someti na un operacion grandi cu a dura tres ora. E operacion di su pulmo tabata asina riesgoso cu dokternan a informa e famia cu e operacion ta bay den dos, pues sea ta keda bibo of por muri.

Danki Dios cu Christiaan a wanta e operacion y awor a recupera. SInembargo e famia ta reclama e dirigencia di Formacion Social, cu a neglisha e caso aki.

Un otro testigo, cu tambe tabata atende e programa, a bisa via TOP FM, cu e mes tabata pidi ayudo pa Christiaan, pero un tal corporal Wilson, tabata haci menos caso di e peticion y tabata grita nan cu nan no tin nada di bisa. Ademas nan a duna mas keho tambe contra di e corporal Wilson, cu tabata kita e hobennan suno y tabata tin un ocasion cu el'a kita pan for di un hoben y hinca e pan den atras di e hoben.

Tur esaki ta trece un otro percepcion di e trato den Formacion Social. Riba un reaccion via Facbook dia 9 di Oktober 2016, un corporal di Kazerne a desmenti e acusacionnan aki y a bisa cu nan a duna Christiaan tur atencion medico. E mama, e tata y e hoben Chrisitiaan ta keda para ariba cu e no a haya e atencion medico na tempo, cual por a cost'e su bida, pa cu e infeccion cu el'a haya na pulmon.

Baba Cabaron



Ayera nos a tuma paar di minuut pa asina por a scucha e cabaron hiba palabra den parlamento. Claramente por mira con Cabaron kier manipula cu informacion.

Den e programa di AVP 2009 – 2013, nan a critica e debe nacional causa pa MEP y a skirbi cu e debe nacional causa pa MEP ta trece pobreza, pasobra e ta subi e costo di bida.

Awendia nos por tende e Cabaron, con e ta lubida kico ta skirbi den e programa di gobernacion di AVP, pero tambe den e programa di nan Gobernacion mes.

AVP tabata bisa cu nan lo reduci e debe nacional. Kico Cabaron cu su partido a haci? Net lo contrario. Nan a subi e debe nacional tur aña cu 400 miyon florin, causando un aumento di 4 biyon florin, unda awe, incluyendo proyectonan PPP, e debe nacional a yega 6 biyon florin.

Despues cu nan a subi e debe, via un cantidad di prestamo, awendia nan kier elogio, pasobra nan mes ta bahando e bek.

Cu otro palabra, Cabaron Baba ta busca elogio cu e ta bahando Hooiberg di banda pazuid, pero el'a lubida cu te mes a subi Hooiberg di banda panord?

Con bo kier elogio bo mes di ta bahando e debe, si ta bo mes a kibra e record di manda e debe pata pata?



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **18 november 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico**, Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un <u>**slijtvergunning**</u> pa e parcela **Weg Seroe Preto 43-B.** E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Lo aparece den Corte di Prome Instancia awe 17 di November 2016



Pa 8:30 am: R.F.D.P. ta wordo acusa di a intencionalmente manda su auto riba un auto den cual tabata tin dos polis sinta riba 26 di Juli 2016. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un cas, di maletanan, paña, laptop, telefon, yabi di auto y auto di un y of dos persona riba 26 di Juli 2016. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un apartamento, di un auto di un persona riba 24 di Mei 2016. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un cas, di tas, placa, telefonnan, rijbewijs, ID, creditcard, cosnan di baby, yabi di auto y un auto di un persona riba 4 di Juli 2016.

E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un cas, di placa, kaarchinan di banco, rijbewijs, Ipad y yabi di auto y un auto di un persona riba 7 di Juli 2016. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un cas, di un cartera, placa, kaarchinan di banco, ID-nan, brilnan di solo, un loudspeaker y yabi di auto y auto di un persona di un y of dos persona riba 7 di Juli 2016. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un cas, di un tas, cosnan di kite, brilnan di solo, I-pod, un hamaca y yabi di auto y auto di un persona di un y of dos persona riba 14 di Juli 2016.

Pa 10:30 am: E.E.A., T.A.W. y J.M.C.J.R. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di un auto di un persona riba 22 di November 2015.

Pa 11:30 am: A.A.P.B. y S.J.J.d.D.C. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 3 di September 2016.

Truck a pega candela den Tarabana

Diarazon mainta brandweer a wordo manda cu urgencia den Tangerinastraat na Tarabana pa un Septic Truck na candela.

Na yegada di e unidadnan di brandweer nan a bin topa cu un Septic Truck staciona den caya, caminda e parti dilanti tabata completamente na candela. E huma preto por a wordo mira for di leu.

Mirando cu e truck tabata full na candela y cerca di un cas, polis a yuda evacua un persona cu tabata den e cas. Pormira cu e candela a cuminsa den e motor y a expande hopi liher, kimando e truck casi por completo.









For di madruga:

Trahadornan di WEB ta protesta



















For di madruga trahadornan di WEB a sali pafor y a dicidi cu nan lo huelga. Sindicato SIWA ta e sindicato cu a sali cu tur su miembronan pa asina nan por mustra nan malcontento.

For di oranan di madruga y te na momento di ciere di nos edicion di corant ainda e trahadornan ta para pafor. Den oranan di atardi mediador a yama gerencia y sindicato pa sinta na mesa un biaha mas. A sinta oranan largo cu mediador te den oranan di anochi laat. Segun informacion cu nos di Solo di Pueblo a haya ta cu e trahadornan ta desea aumento salarial y pa nan beneficionan subi. Ta conoci cu tur aña ta sinta na mesa cu e sindicato pa asina negosha cu gerencia. Manera ta conoci situacion no ta mucho bon. Por a tuma nota cu dilanti di WEB tur e trahadornan a bay para cu nan auto y a habri un tent pa asina nan keda sinta pafor.

E porta principal ta blokia completamente. Ningun trahador por drenta ni e cliente cu ta desea di paga algo! For di 2 'or di atardi sindicato SIWA ta na mesa cu mediador y gerencia di WEB. Mediador ta trata di yega na un solucion pa ambos partido keda contento. Ta trata esaki pa asina tur trahador por bay bek trabao. Tin mas di 200 trahador cu a bin para pafor. Negociacionnan pa un contrato colectivo laboral (CAO) no a bay bon y a tranca na caminda. Presidente di sindicato SIWA, Erick Henriquez a duna di conoce cu nan tabata tin lunas ta purba negosha cu gerencia, pero nan no tabata bay ningun paso dilanti. Dene negociacion, gerencia a dicidi di lanta bay for di mesa. Sindicato mesora a comunica cu e miembronan. E miembronan a opta pa bay den un huelga total. Mester bisa cu na momento cu anochi a cera, por a tuma nota cu dilanti WEB tabata reina un situacion fastioso unda cu hasta presencia di polis a wordo pidi, mirando cu tabata tin algun persona bao di influencia di alcohol.

NO mishi cu e mangelnan

Aruba Birdlife Conservation ta contra di proyecto na Savaneta



Ultimamente tabata tin un presentacion den parlamento pa un proyecto na Isla di ORO. Tabatin diferente fundacion den e presentacion aki pa asina mira e proyecto aki mas di cerca. Sinembargo Aruba Birdlife Conservation ta un di e fundacionnan cu no tabata presente mirando cu nan tabatin na e mes un momento entrega na Parlamento y na Minister president e peticion cu e 11 mil firmanan mustrando nan desaprobacion pa e proyecto na Savaneta.,

Tur e 11 mil firmantenan aki ta contra di e proyecto na Savaneta y tambe 5 NGO tambe ta contra di e proyecto na Savaneta. Sinembargo Parlamento tambe a vota 21 -0 pa protege y conserva nos naturaleza.

E construccion na e sitio aki ta bay tin su impactonan y e mangelnan tambe ta haya e efecto negativo di e construccion di e proyecto aki. Presidente di e fundacion Aruba Birdlife Conservation, sr. Greg Peterson a tuma nota di diferente punto cu nan a trece padilanti .

Un di nan ta eliminacion di e muskitonan. Segun presidente na Aruba nos no tin mester di ningun experto den a parti aki debi cu Aruba tin hopi hende capacita y cu a studia biologo maritimo na Arub.

Por mira e trabao aki sin cu ta costa Aruba un cantidad di placa. Tampoco nos no mester di hende di afor pa studia e mangelnan cu tin actualmente. Segun e presidente tur e storianan cu tin no ta cuadra y tur e analisisnan cu a keda treci, e presidente kier ta bon cla: “Wie betaalt, bepaalt.

Aruba Birdlife Conservation ta full contra di e proyecto aki y no ta kere cu no tin ningun motibo pa bay na ningun otro presentacion, debi cu ya caba a ricibi varios informacion cu esaki tin su impacto negativo pa e naturaleza di Aruba. E señal fuerte cu e fundacion kier manda y lo sigui manda ta pa no mishi cu e mangelnan punto!

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta informa:

Tips pa consumidor prome cu temporada di Pasco

Un consumidor ta un persona cu ta haci uso di servicio of ta cumpra producto pa uso personal. E consumidor ta e actor principal di cualkier economia. Mas hopi e consumidor cumpra producto of servicio, mas e economia crece.

Nos tur como consumidor ta participa riba mercado sea nos ta cumpra of huur producto of servicio. Nos tur tin beneficio si e reglanan cu ta goberna e mercado ta husto, practico y ta responde na nos necesidadnan.

Di un banda e consumidor mester tin confianza cu e negoshi ta haci comercio husto y honesto. Esaki ta aumenta e confiansa di e consumidor den e negoshi local. Di otro banda negoshinan mester tin confianza cu e reglanan cu ta reglamenta nan operacionnan ta razonabel y cu nan no ta stroba innovacion y cu nan ta pone tur competencia riba mesun nivel.

A base di kehonan cu a drenta na Dienst Huur- en Consumentenzaken na 2015 por bisa cu e siguiente situacionnan ta causa mas tanto disgusto cerca e consumidor na Aruba: * Consumidor ta cumpra producto defecto. E consumidor ta cumpra esaki mas tanto di tienda cu ta bende aparato electronico of tienda cu ta bende material di construccion. * E consumidor ta experiencia fayo den dunamento di servicio. E consumidor ta experiencia e fayo aki di por ehempel companianan di seguro, companianan di servicio di telecomunicacion, garashi di auto y tambe contratista.



* Varios consumidor ta entrega keho contra prijs di producto di comestibel di supermercado. * Consumidor ta keha contra condicionnan di contract y condicionnan di pago di contract. Esaki ta trata tiendanan cu ta ofrece credito pa compra di mueble, aparato electronico, etc. * Temporada di November y December ta un temporada cu e consumidor ta gasta hopi placa na diferente articulo den preparacion y celebracion di Sinterklaas, Pasco y Aña Nobo. Den cuadro di e temporada aki, Dienst Huur- en Consumentenzaken kier duna algun tips pa e consumidor critico: - Un bon tip ta pa warda recibo di articulonan importante of articulonan cu prijs ta mas di AWG 100 pa warda por lo menos 6 luna. - Si acaso e consumidor kier cumpra un articulo riba krediet, calcula e suma mensual di e krediet be e cantidad di luna y compara esaki cu e prijs cash. Si e prijs total di krediet sali irazonablemente mucho halto, anto ta mihor pa spaar cu cumpra esaki cash.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, “like” nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Remetido

UN PROSTITUTA Y UN CACHO TIN MAS BALOR CU UN MUCHA CU KEDA ABUSA SEXUALMENTE DOOR DI UN PEDOFIL

Mi curazon ta sangra y mi ta sintimi atrobe trapa te den profundidad di mi alma. Momento aki mi ta hiba un lucha tenaz contra Gobierno y contra Hueznan, pa mi por haya sa exactamente kico ta e motibo cu no tin castigo pa pedofilnan, cu ta persigui menornan di edad, pa sacia nan sed sadico sexual cu nan tin pa abusa di muchanan indefenso y inocente. Pa mi sorpresa mi a lesa den un courant di diasabra Nov 12-2016 con un huez a sentencia (7) aña di prison pa e homber cu a atraca un Prostituta. Unda balor di un criatura menor di edad a keda aki na Aruba, Parlamentarionan, pakico Boso no ta uni den Parlamento pa sali na defensa di e pober criaturanan inocente, bini cu aumento di castigo di prizon pa Pedofilnan mas pronto posibel.

Si pa un ley di cacho por, pa un criatura menor di edad tambe por. Bini cu un castigo minimo di (6) aña y un castigo maximimo di 16 aña pa esnan cu abusa di un menor di menos cu 13 aña di edad. Ki dia lo bay tin castigo pisa pa un pedofil?? Si un atracador di Prostituta por haya (7) aña di prison, anto e ora ey e Pedofil tambe mester po haya (7) aña di prizon minimo y benta nan den calaboso, pa nan por siña nan les, cu mucha menor di edad, Bo no ta sacia bo sed sexual cun"E.

C

on por ta posibel cu ley di cacho a pasa manera weerlicht den Parlamento sostene pa tur Parlamentario, anto e ley di abuso sexual di mucha no por a core cu e mesun suerte y prioridad? Cacho tin mas balor y prioridad cu un mucha menor di edad

Mi a papia cu minister Arthur Dowers pa oranan largo y mi a sinti cu e corahe no ta existi pa convence ehueznan cu nan sentencianan no ta suficiente pa un Pedofil.

Mi a papia cu Procurador General personalmente meneer Van Dam. El'a consolami den mi dolor. E ta sinti mesun rabia cu mi ta sinti, peroe no kier sinta ariba stoel di ningun Parlamentario. Ta Parlamento ta cambia ley. Su unico conseho na mi persona tabata, cu ta na Staten mi mester bay. Tambe Meneer Van Dam a participa mi cu despues di nos encuentro, e tin un cita cu Minister Dowers y cu e lo trata e problema di mi keho cu Minister Dowers.

Mi a papia cu Presidente di Parlamento, sra. Mervin Wyatt - Ras y su conseho na mi tabata pa bay O.M y mi a bay tambe. Mi a papia cu sra. Trudy Hassel; tambe mi a papia cu sr. Erick Lake di Kinder en Zeden Politie. Mi a papia cu minister Paul Croes. Mi a manda un carta pa Hof van Justitie pa mr. P.A.H Lemaire y su contesta mi ta publica kico vice - President di hof van Justitie Mr. Le Maire a bisa den su contesta. Mi a papia cu sra. Zoraida di Reclasserin. Mi a papia cu Lisette Gomez. Mi a haya tur copia di decisionnan cu a tuma den Parlamento entre e Parlamentarionan y mi ta gradicinan pa nan bon cooperacion. Mi soño y mi deseo ta, un castigo minimo di 6 aña prizon pa e pedofil y un castigo maximo di 16 aña di prizon pa e pedofil cu abusa sexualmente di un menor di 13 aña.

Un mucha menor di 13 aña Bo por menaz'e, atrak'e y spante y bao menaza y susto ta haci tur cos. Pasobra 14 aña pariba un comportacion di un mucha ta diferente. E ta den su puberteit y e por distingui sea ta un SI of un NO na e pedofil, pasobra e mucha di 14 aña ey ta bon consciente di kico ta malo y kico ta bon. Pa motibo di placa cu nan no ta haya suficiente cerca nan mayornan, nan ta bay busk'e otro caminda. Un pedofil ta un homber cu sa masha bon kico e ta haci, pesey mester mand'e mesora prizon. Y den prizon Bo ta dune asistencia y guia pa su maleza y trastorno mental cu e tin, pa despues di añas den prizon pa lague bay liber y wak si e por drenta comunidad atrobe. Mester mantene un pedofil 500 meter leu di schoolnan y laga chipnan, pa controla unda nan ta. Y ora nan comete nan fechoria, mester pone nan potret y nomber grandi den tur corant pa tur hende sa kende nan ta. E pastoor demente, de Los Santos (de los Diablos) cu su potret a sali blo sunu ariba red social den e caso di un abuso sexual di un menor di edad, su castigo mester ta mas cu e homber cu a atraca un prostituta, pasobra (7) aña den prizon ta hopi poco pa tur dos. Mi lucha no a termina aki nan y lo mi yega te final. Na nos minister- y parlamentarionan, cu Dios lo sa di ilumina boso mente y habri boso Curazon y yen'e cu Gracia, Amor, Stimacion y Bondad, pa nos muchanan menor di edad, cu lo bay celebra dia internacional di MUCHA, cu Boso por tuma e mihor decision di boso bida. Pa implementa e ley di un castigo minimo (6) aña di prizon pa pedofilnan y 16 aña maximo cu lo calma dolor di tur nan victimanan, mas pronto posibel. Na minister Michelle Hooijboer Winklaar, mi kier puntra bo persona. Si ta bo yiu menor di edad un pedofil abusa sexualmente di dj'E, kico lo Bo haci, para un banda y bati man y grita bo famoso frase: "Abuso di muchanan ta un di esunnan MENOS GRAVE di tur e abusonan!!!! Ta un hende cu mente putri y mal educa so por bisa algo horibel asina. Foei Michelle foei!

Hiacintha Thijsen Trimon, Savaneta 210-A, Tel 584-7280

GERECHT IN EERSTE AANLEG
ARUBA

Gemeenschappelijk
Hof van Justitie

Aan: mw. Hiacintha Thijsen
Savaneta 210-A

ARUBA
J.G. Emanstraat 51,
Oranjestad

Zeer geachte mevrouw Thijsen,

In uw brief van 17 oktober 2016 brengt u de problematiek van pedofilie onder mijn aandacht. Tevens verzoekt U mij om een gesprek daarover.

Misbruik van kinderen is, en U schrijft dat dit Uzelf helaas is overkomen, voor de slachtoffers inderdaad een vreselijke ervaring die zij gedurende hun hele leven met zich dragen. Ik ben het met U eens dat bestrijding daarvan prioriteit verdient.

Wat betreft het door U verzochte gesprek is het van belang de in de wet vastgelegde neutrale positie van dé rechter op Aruba in het oog te houden. Strafbare feiten worden opgespoord door de politie. Strafzaken, en dus ook zedenzaken, die de politie via het openbaar ministerie bij het Gerecht aanbrengt, worden bij het Gerecht op zitting gebracht. De verdachte die na onderzoek door de rechter schuldig wordt bevonden, krijgt een passende straf of maatregel opgelegd, die de rechter bepaalt op basis van de wet, de eis van het openbaar ministerie, het pleidooi van de advocaat of verdachte en door de ernst van het feit en het leed van het slachtoffer. Wordt een verdachte niet schuldig bevonden, dan volgt vrijspraak.

Waar een verdachte ook van wordt beticht, hij of zij heeft recht op een eerlijk proces, gevoerd voor een onafhankelijke rechter. Het Gerecht doet zelf niet aan opsporing van strafbare feiten en voert op dat punt ook geen beleid. Gezien deze positie gaat het Gerecht dan ook niet in op verzoeken om een gesprek over een strafzaak of over de vervolging van misdaden in het algemeen. Ik vraag daarvoor uw begrip.

GERECHT IN EERSTE AANLEG
ARUBA

Gemeenschappelijk
Hof van Justitie

Met vriendelijke groeten,

mr P.A.H. Lemaire

E STREA di Fin di Aña 2016 briyando y iluminando Aruba den un gran form a na Canal 22

Sintoniza Canal 22 awe nochi 9:00pm pa edicion seis di E STREA di Fin di Aña









Diamars ultimo e famoso programa di television E STREA di Fin di Aña 2016 di Canal 22 a briya y ilumina Aruba den un gran forma. Un programa en bibo cu a crece y bira grandi den ultimo añanan y esun di mas gusta pa Aruba.

Presenta pa presentadornan estelar di Canal 22, Lyonel Dirksz y Sandra Croes, cu semper sa di entretene e tele-audiencia di Canal 22 cu nan agradabel imagen ariba Canal 22.

Den Trappers Ballroom full converti pa MAG Decoration & Art by Magaly Maduro, E Strea di Fin di Aña a briya cu canto y baile di nos gaitanan local cu ta presentando e dushi musica di fin di aña y High Performance cu a percura pa efectonan di Luz y na e mastercrew di E Strea di fin di aña e programa ta briyando y iluminando Aruba.

E esencia di henter e celebracion aki ta pa nos bay recorda e Pasco di Nacimento. Hunto cu tur cas comercial cu ta pone nan confianza den E STREA di Fin di Aña.

Stellaris Casino a introduci su Roulette di STREA, un seccion hopi gusta cu ta wordo hunga durante e programa tur diamars y tur diahuebs. Pa awe nochi ta tur kaarchi color biña ta bay wordo hunga. Presentadora Sandra Croes ta wordo acesora pa Juanchelis Hair Construction y vestuario di Boutique Monalisa Aruba den Royal Plaza, piso 2.



Ariba e fotonan aki por aprecia gaitanan cu a presenta den E STREA di fin di aña Los Paranderos, Gaita Fortaleza Juvenil y gaita Autentico.

Sintoniza awenochi e di seis edicion di E STREA di Fin di aña pa 9:00pm atraves di Canal 22.



Pemiso-Dimas Gate:

Inval y detencion riba grupo cu ta bende y falsifica permiso

Por fin Ministerio Publico a cuminza actua

Ayera mainta autoridad a acudi na un cas na Noord y a tene un razia na un cas, unda un señora ta sospecha di ta envolvi den Permiso y Dimas gate.

SOLO DI PUEBLO a bin comprende cu ta trata di un persona masha yega na Arthur Dowers y Paul Croes como tambe na Benny Sevinger.
Tur cos ta draai rond di venta di permiso, falsifiacion di permiso y fixmento di permiso.

No ta di awor cu SOLO DI PUEBLO ta denunciando cu tin un gran cantidad di corupcion cu permiso. Nos corant a trece un cantidad di caso dilanti, unda hendenan yega na Paul Croes ta hinca den un red cu ta fix permiso. Riba caya ta hasta ser menciona cu Paul su secretaria y su chauffeur, tur ta meti den fixmento di permiso y na un of otro manera nan ta laga Pual firma permiso cual nan ta cobra placa pa esaki.

Den pasado SOLO a haya mas di 100 caso como prueba, con Paul Croes ta haci excepcion pa un gran cantidad di stranhero haya prome permiso.
Tur e 100 cartanan ta skirbi den mesun forma y tur ta bisa cu na Aruba no tin ningun hende di confianza, pero te na Haiti nan a bin haya un persona di hopi confianza.
E grupo aki di Paul ta un otro grupo, pasobra Benny tambe tin e grupo di hendenan cu ta liga na su esposa. Tin e grupo di Melvin Tromp y un di un tal KR .

Ademas di e gruponan aki tin un cantidad di contacto- y famianan di hendenan den Dimas, kende ta facilita y coopera cu e operacion di permiso.
TIn un compania na Aruba cu ta ficticio, cual tin 100 hende na trabao. E unico meta di e compania ta pa fix permiso contra pago di 5 of 10 mil florin.

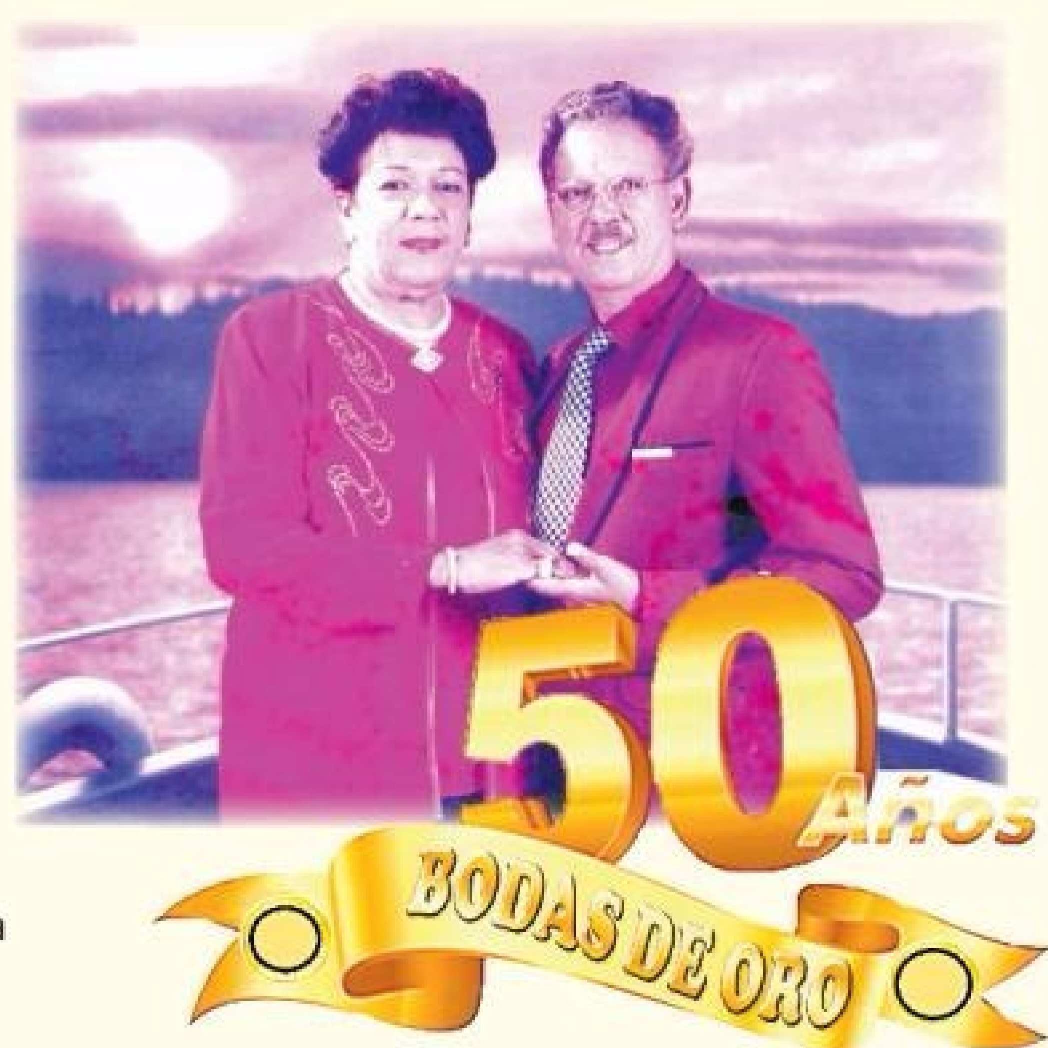
Tin hopi keho entrega na recherche y recherche sa precies kende ta esnan cu ta meti den e negoshi aki.

Parce cu awor si Ministerio Publico a cuminza actua unda por nota cu den e ultimo dianan tin varios detencion cu a cay.
No ta descarta cu por tin hopi mas detencion cu lo bay cay den e dianan nos dilanti.

50 aniversario matrimonial di

Elva y Jose Blom-Boye

Dia 17 di November 1966 e pareha Elva y Jose Blom-Boye a cumpli 50 aña di bida matrimonial y awe despues di 50 aña nan felizmente casa.
Hopi pabien ta bin di su 2 yiunan: Marlon y famia y Marvin y famia. Pabien ta bin specialmente di nan nietanan Marsha, Mandy, Kitty y nieto Mathew y di tur famia y Amistad!
Awe Jose tambe ta celebra 73 aña di bida. Masha pabien di Elva y yiunan.
Nan ta desea pa Dios drama su bendicion ariba Jose.
Hiep Hiep Hoeraaaaaa!



Ministerio Publico:

Diez hoben di gang di Madiki y Noord deteni

Nan ta sospecha di ta tira riba otro

Ministerio Publico a informa ayera tardi cu polis a detene en total di 10 hoben cu ta sospecha di tiramento riba otro.
Den e lunanan cu a pasa, constantemente tabata tin tironan cu tabata cay na Madiki, Korvettestraat y na Noord na Duartestraat y Heidestraat.
Ta trata di hobennan cu ta meti den gang y nan ta tira riba otro, debi na tur sorto di cos cu nan ta hinca nan curpa aden.
Polis awor tin un caso prepara pa asina persigui e hobennan aki. Dia 2 di December e prome caso lo bin dilanti, pa asina Huez tuma un decision riba e destino di e 10 hobennan aki.

Hbitantenan di Parkietenbos, cuestionando e seriedad di Departamento di Salud Publico den asunto di Dump Parkietenbos

Colmo de los colmos Departamento di Salud, (cu aprobacion di Minister di salud?), e personal di Leslie Escobar, ta declara nada particular ta sosodiendo den bario di Parkietenbos, den un articulo di 15 di November 2016 den matutino Bon Dia Aruba.

Un articulo sumamente no-profesional pa un Departamento di Salud, den cual nan mes ta declara después di 1 bishita den e bario nan por a saca nan conclusión. E conclusión cu nan a saca ta a base di a hole e aire? Obviamentente ningún investigacion pero gewoon después di un bishita ta declara cu , e habitantenan aki ta keha por nada. No a midi e nivel di toxicidad. Básicamente esey a wordo bisa cu e huma ta bay den dirección di lama pues no tin molester, esta un barbaridad.

Si nan sa cuanto biaha den e ultimo 3 lunanan aki so, e aire a keda stanca den e bario, cuanto toxico nos habitantenan a wordo exponi na dje, anto pa un Departamento di Salud un persona cu no ta ni un tecnico o profesional di investigación haci tal declaracion ta sumamente decepcionante pa un departamento asina.

Habitantenan incluso muchanan ta birando malo den e bario di e toxiconan den aire.
Pues nan no a haci investigacion, y awor numa ta haci sugerencia pa bay midi toxicidad. Keho, ta parce cu departamento di Salud ta biba riba luna, ta un hecho conoci cu gobiernonan a deha y e manera di trata desperdicio ta e manera di mas anticua cu tin, esta kima sushi den aire liber cu tur consecuencia cu tin esta envenamento di nos bario. Y pa termina nan ta puntra nan mes si tin solucion y ta menciona cu nan man ta mara y cu departamento nan mester sinta hunto .
Ta hopi decepcionante con nan por hinca den nan cabez pa por sigui envena e pueblo di Parkietenbos y henter Aruba, mientras nan ta sigui investiga.

Habitantenan di Parkietenbos cu preguntanan pa sra. Leslie Escobar di DESPA.
(hurista di Despa cu ta haci su mes di PR/ milieudeskundige/dokter)

1. Con boso a yega na conclusion cu "nada particular ta pasando na Parkietenbos" si ta un momento di dia so boso a bay na e sitio. Acaso den 1 bishita por a saca e conclusie a base di hole e aire?
2. Den e articulo segun sra. Escobar, nan ta bisa cu ta importante pa e instancianan concerni sinta hunto, pa mira con por bai over na un investigacion di e aire den e bario! Met andere woorden ta bisa cu no tin nada particular pasando y no a hasi investigacion adecuato ariba e aire?
3. Sra Escobar ta bisa cu "Mester tene cuenta cu tin biaha nos man por ta mara!" NOS no por bay over na cera un instancia asina grandi sin cu ley duna permiso...e pregunta na sra. Escobar cu tin experticio den ley...Na unda den ley ta stipula cu mester di un Ley pa cera un instancia cu ta funcionando sin base legal y contra ley di derecho humano y sin tin hindervergunning pa esaki dusdanig un bedrijf cu ta wordo ehecuta contra ley mester di un ley pa cera



esaki? Cu tur respet pero cu sra su unico experticio di ley !

4.Den e articulo ta ser menciona: Nan ta un estado di derecho kier meen nan ta haya nan mes tin cu actua responsablemente y conforme cu e autoridad cu ley ta duna pa haci uso di derecho. Sra. por mustra nos na unda den ley ta poni cu dump Parkietenbos tin permiso pa brand den openlucht y den cual ley ta poni cu mester un ley pa sera e dump? 5. Sra. kier meen cu estado di derecho pasobra ta gobierno, SI por viola ley?
6. E ultimo pregunta ta kico lo haci si mester ser determina door di un huez cu no por dump e desperdicio mas na Parkietenbos?
Habitante Parkietenbos

Mireille Sint Jago di MEP:

Incapacidad ta un peliger pa enseñanza di Aruba

Igualdad vs trato igual

Durante presupuesto di 2017 nos tur por a nota con Minister di Enseñanza, Michelle Hooijboer - Winklaar a bolbe demostra cu e falta conocimento pa por ta un bon Minister. El'a expresa su mes na un manera cu ta demostra no solamente falta di conocimento y respet pa su puesto, pero tambe pa tur e trahador- y muchanan cu ta cay bau di su responsabilidad.

Minister Hooijboer-Winklaar no sa e diferencia entre 'trato igual' y 'igualdad'. Esaki nos tur por a conclui ora Minister Hooijboer a bisa: "... Den contexto di enseñazsa, igualdad ta un palabra peligroso, den cierto sentido, pasobra nos no kier trata tur mucha igual." Corda, ta Minister e ta, pa 7 aña caba y ainda e ta expresa su mes na un manera cu ta demostra falta di conocimento.

Peliger

Pa cuminsa: Nos tur ta igual y nos tur tin e mesun derechonan. Pues tur mucha tin derecho pa ricibi un trato igual, pasobra ley ta stipula: Casonan igual lo mester haya un trato igual. Casonan diferente lo mester haya un trato diferente. Pero esey no kier meen cu en berdad tur mucha lo ricibi un trato igual, pasobra tur ta diferente. A base di hechonan obhetivo nos lo tin mag di diferencia: edad, conocimento, comportacion etc. Pero nos NO tin mag di discrimina. Un Minister cu of no sa e diferencia entre e dos expresionnan aki of cu no tin interes pa haya e conocimento necesario pa por ehecuta su trabao manera debe ser, esey, den mi opinion ta peligroso. Si, locual ta peliger pa Enseñanza na Aruba ta un persona incapacita cu no ta percura pa educa su mes como Minister di Enseñanza, pa e ta bon informa.

Diferencia

Ta obvio cu Minister Hooijboer-Winklaar, den e tres aña cu e ta Minister di Educacion, no a tuma tempo pa educa su mes pa sa e diferencia entre igualdad, trato igual y diferencia entre muchanan. Sea den bida diario of den e contexto di enseñanza, igualdad y trato igual tin e mesun significacion. E lo ta na su lugar pa mi splica kico Minister Michelle Hooyboer probablemente lo mester a bisa. Na prome instancia, igualdad tin di haber cu derecho humano of den e situacion aki, derecho di mucha. Den contexto di Enseñanza e palabra igualdad NO ta peligroso mes. Tur mucha tin e mesun derechonan. Casonan cu ta similar lo mester wordo trata similar, pero casonan diferente no por wordo trata similar. Pues, pa por crea seguridad (huridico) den enseñanza, tur mucha en principio, lo mester wordo trata mescos. Un diferencia lo por wordo haci si, a base di hechonan obhetivo: edad, sexo, cifra di rapport etc.

Sentido

Locual ta peligroso den e contexto di Enseñanza y mi kier pone enfasis cu esaki ta peligroso den TUR sentido, ta un Minister di Enseñanza cu NO ta respeta ley y reglanan y ta schors un docente sin tene su mes na reglanan, un Minister cu na 2016 a dicidi cu rapport di klas 5 no ta conta pa muchanan di schoolnan di DPS y asina stroba muchanan pa haya un oportunidad pa traha e Colegio-Toets. Of un Minister cu ta baha subsidio di Universidad di Aruba y asina causa cu e collegegeld ta subi di 1200 pa 2500 florin. Of un Minister di Enseñanza cu ta dicidi cu ningun mucha mas lo por keda sinta den 1e klas, pero e no ta percura pa e schoolnan tin ayudo adecua pa guia e muchanan cu ta atrasa den comprendemento di nan lesnan. Of un Minister di Enseñanza cu ta warda pa school habri pa tuma un decision pa cera un school y kita un dak di asbest. Un Minister cu no a bringa pa nos por tin plaatsing privilegia reserva pa nos propio yiunan di tera por studia pa bira dokter na Hulanda. Un Minister cu ta perhudica studiantenan di afor cu un seguro medico di calidad inferior.



Incapacidad

E ultimo dos Ministernan di Enseñanza di Mike Eman, tur dos no tabata of ta apto pa ehecuta e trabao di Minister di Enseñanza. Den e caso di Minister Hooijboer-Winklaar e lo ta pior, pasobra el'a demostra cu no solamente e ta un Minister cu falta conocimento di ley, pero cu asina e tambe falta respet pa e profesion di politica, e falta respet pa derecho di mucha, pa e trabao duro cu mayornan ta haci pa nos muchanan y e falta respet pa e profesion e roeping di un maestro door si no prepara un discurso adecua, di nivel y corecto. Pa termina, si despues cu Michelle Hooijboer-Winklaar a cumpli den total 7 aña, como Minister di varios Ministerio y el'a wordo paga mas di un miyon, cu ainda e y su coordinadornan no por a prepara un discurso na un manera, cual ta demostra respet pa pueblo di Aruba den tur sentido y den su totalidad, mi por conclui cu den contexto di enseñanza, igualdad no ta un palabra peligroso, locual si ta peligroso ta un Minister di Enseñanza cu a proba di ta incapacita.

Mas di 130 participante na Caribbean Cybercrime Conference















E promé conferencia Caribense riba crímen cibernético (Caribbean Cybercrime Conference) a resultá un éxito rotundo. E conferencia a tuma lugar ayera 16 di Novèmber 2016 den Renaissance Hotel na Aruba y a keda organiza pa oficina di Procurador-General di Corsou, Sint Maarten y islanan BES hunto cu Recherche Samenwerkingsteam (RST).

Apertura di e conferencia tabata den man di director di e team forénsico di DataExpert, André Hakkers, siguí pa un palabra di bon biní di hefe di RST, Martine Vis. Na nòmber di Procurador-General pa Corsou, Sint Maarten y islanan BES, Guus Schram a hiba palabra Fiscal Mayor di Sint Maarten, sr. Ton Maan. Entre e oradornan sr. Lodewijk van Zwieten kende ta fiscal nombrá como experto nacional na EuroJust encargá cu crímen cibernético. E tabata e orador principal, cu su presentacion titulá "Bedreigingen en uitdagingen op het gebied van cybercrime en cybersecurity".

A continua cu sesionnan informativo tocante crímen cibernético y investigacion digital forensico. Esnan encargá cu e sesion informativo tabata entre otro Nick Drehel (Access Data), Craig Guymo (Magnet Forensics), Bob Elder (Teel Technologies Canada), Michael Stout, Eric Boerboom (RST), Matthew Cook (Amped Software), Kevin Thomas (Fernico) i Chris Stippich (Digital Intelligence). Clausura di e conferencia tabata den man di Michael Stout, consùltant y entrenador riba tereno di seguridad di informacion, cu e diskurso final titulá "Demystifying the Dark Web".Meta di e Caribbean Cybercrime Conference tabata na promé lugar pa crea conscientizacion pa e problema cresiente di crímen cibernético y e necesidad pa haci mas investigacionnan digital. E meta ta tambe tabata pa splica kico investigacion digital forénsico y crímen cibernético ta encera.

Mas di 130 persona a participá ayera na e conferencia. Entre nan representantenan di gobièrno, husticia, cuerponan di polis di Aruba, Sint Maarteny Corsou y tambe representantenan di companianan priva y gubernamental den Caribe.

Homber herida durante atraco na San Nicolas







Pa mas o menos 20:40 central di polis a haya un yamada cu un rato prome nan a purba di comete un atraco na JR2 Lottery. E lugar net a caba di cera su portanan pa e señora bay cas. Dos atracadornan a atraca e meneer cu a caba di yega. E di tres a keda sinta den auto. Ta asina cu na yegada di patruya nan a bin topa cu un hende homber herida na e lugar.

E persona ta conta cu dos hende homber a cort'e cu un obhecto basta skerpi y nan a purba di bay cu e saco di placa cu tabata tin e venta di dia. E victima tabata tin tres hinca. Un di e corta na su man drechi tabata hopi profundo y a pidi di biaha pa ambulance . Nan a transporte e victima cu urgencia pa hospital unda el'a ricibi tratamento. E victima ta fo'i peliger.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

MIKE EMAN TA BOLBE BIN CU PROMESANAN NA PUEBLO

PUEBLO TA KERE MIKE EMAN AINDA?



Durante tatamento di presupuesto di 2017, lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a cuestiona si por confia minister Mike Eman ainda.

"Mi kier ilustra djis cu 4 ehempel e caracter di Mike Eman y su gabinete. Pasobra esaki ta tipifica henter e gobernacion. Un partido cu a yega na poder puramente cu engaño y despues a lubida riba e promesanan falso y a lubida riba e pueblo. Durante e 7 añanan aki a hoga e pueblo cu medida, un tras di otro. Un mas cruel cu otro. Anto awe, drentando aña di eleccion, kier core tira salvabida pa pueblo den e speranza cu tur hende ta lubida con nan a ser maltrata pa Mike Eman y su gabinete. Lagami repasa algun di e promesanan falso.

Elimina BBO 3%

Y awe e BBO ta na 3.5%, y sin lubida cu minister di finanzas a anuncia cu e ABB di 7% ta na caminda. Esaki ta demostra cu sr. Eman no sa di kico e tabata papia ora el'a bisa cu lo elimina BBO y awor ni por cumpli.

Baha prijs di awa y coriente "from day one"

No a baha e prijs ningun momento, pero ya dia 1 di Oktober 2014 a hisa e tarifa cu 15%, debi na e aventura di sr. Eman di hedging. Henter mundo a goza di rebaho di prijs pero Aruba so no, pasobra Mike Eman y Mike de Meza a bay hedge na prijsnan haltisimo, mustrando un total falta di vision y conocimento. Otro promesa NO cumpli.

Combati criminalidad

Nos tur ta corda e propaganda unda for di tras di un skina sr. Eman ta sali y bisa cu e tin e vision y e tin e team, pero e realidad ta otro, e realidad ta cu criminalidad out of control. Otro promesa cu no por a wordo cumpli.

Bon relacion cu Hulanda

Sr. Mike Eman a priminti di lo mehora e relacion cu Hulanda, pero den realidad ta pleito tras di pleito nos a mira. Sr. Mike Eman ta e politico cu mas a pleita cu Hulanda, el'a yama Hulandesnan pa verkrachters, e Hulandesnan a yame pa bi-polar tienermeisje y como cherry riba e bolo, Hulanda a manda un KB pa Eman y a nombra e gobernador p'e. Promesa NO cumpli.

Pueblo lo sa di huzga ki tipo di persona sr. Mike Eman ta: campaa ta UN, goberna ta totalmente OTRO! Sr. Mike Eman durante 7 aña a hinca un spade den curpa di nos pueblo, un spada cu a causa hopi dolor y sangramento y awor, den aña di eleccion, e ta saca e spada un tiki y e ta yame "prosperidad comparti". Nos ta contento cu el'a cuminsa saca e spade un poco, pero e pueblo aki mester di hopi mas."Tabata palabranan di lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes na sr Mike Eman.

MINISTER MICHELLE HOOIJBOER-WINKLAAR REALMENTE NO SA NADA DI ONDERWIJS

Parlamentarionan tin hopi mas conocimento cu Michelle Hooijboer Winklaar den enseñanza

Parlamento a trata e presupuesto di enseñanza dialuna y diamars. Diamars a toca turno na minister pa contesta y realmente desde comienzo por a constata cu e no sa mes kico e ta papia di dje. Ni lesa e por a lesa e contestanan cu su conseheronan a traha p'e. Michelle Hooijboer-Winklaar realmente ta un berguenza pa mundo di enseñanza. Esnan cu realmente kier a sigui e reunion, no por a volg e minister, pasobra tabata obvio cu e no tabata sa di kico e tabata papiando.

Bo por a hasta kere cu ta di enseñanza di Merca of Canada e ta papia pasobra ta esey so e ta promove. E no ta comprende cu mayornan kier tende di enseñanza di ARUBA, pasobra ta aki nan yiunan ta bay school.

GASTONAN TOTAL DI GOBIERNO

	2016	2017	Diferencia
Algemene Zaken	84,526,500	86,303,300	1,776,800
Infrastructuur	135,815,400	141,341,600	5,526,200
Toerisme + Transport	43,597,300	43,876,600	279,300
Econ Zaken	32,171,000	31,192,700	-978,300
Volksgezondheid	126,281,100	144,521,000	18,239,900
Sociale zaken + Arbeid	64,902,600	66,242,100	1,339,500
Onderwijs	269,206,000	275,797,000	6,591,000
Justitie	186,260,100	191,489,500	5,229,400
Financien	382,160,700	408,116,300	25,955,600
	1,324,920,700	1,388,880,100	+ 63,959,400

FUNCTIEHUIS
Pa loke ta trata e functiehuis, cu lo mester regla e salarionan di docentenan, e mundo di enseñanza a haya un shock di tende cu e lo wordo introduci aki dos luna, y ta awor numa a cuminsa papia cu esnan concerni. Asina nunca gobierno ta keda cla na tempo.

PRESUPUESTO DI LAND ARUBA A BAHA NA 2017
Un otro remarke cu a hala hopi atencion tabata e remarke di Hooijboer-Winklaar cu e presupuesto di 2017 di gobierno a baha compara cu 2016. Aparentemente Hooijboer-Winklaar sea tin un problema cu rekenen, of e no a studia e presupuesto, pasobra manera por mira riba e grafico adhunto por mira cu e gastonan di land Aruba a aumenta pa 2017 cu 63 miyon florin!

NIVEL DI HOOIJBOER-WINKLAAR TA HOPI BERGONZOSO
Parlamentarionan tabata mucho mihor prepara. Tur e juffrouw cu meneernan di school den parlamento a duna nan aporte constructivo. Sinembargo e minister mes a keda leu di nivel den enseñanza. Hopi ta puntra nan mes ta dicon Mike Eman a haci Michelle Hooijboer-Winklaar minister, siendo cu tin asina tanto juffrouw y meneer di school mucho mihor prepara cu Michelle Hooijboer-Winklaar pa



asumi e funcion ey. Cu un minister cu no sa nada di e materia y cu tin masha poco interes pa enseñanza na Aruba, no ta bale la pena perde tempo pa debati, pasobra e no por contesta nada toch!

Pacient a wordo horta den hospital

Dialuna, pa mas of menos 12'or y 14 di merdia, Central a dirigi patruya na hospital pa un caso di ladronicia. A papia prome cu e hoofdbewaker kende a declara cu un pacient a keha cu su pertenencianan a wordo horta pa un persona desconoci.

A papia cu e dama M., kende a declara cu riba diasabra, pa mas of menos 1'or y mey di merdia, el 'a wak su holoshi cora, su armband blanco y 10 florin den su cartera biña. Esakinan tabata poni riba su kashi banda di e cama. Riba diadomingo, pa mas of menos 11'or y 40 di mainta, el' a constata cu su pertenencianan a wordo horta. Prome cos cu el' a ripara ta su holoshi. Ora el' a bay haci un control, el a wak cu su otro cosnan tambe ta haci falta. Keho a wordo tuma.

Agente policial deteni riba sospecho di secuestro y violacion

Bao guia di Ministerio Publico a cuminza riba diabierna 11 di November 2016 un investigacion relaciona cu melding di un hecho castigabel. E resultadonan di e investigacion aki a hiba pa un ordo di detencion di un agente policial di Cuerpo Policial di Aruba riba 15 di November 2016.

E persona aki ta wordo sospecha di a haci su mes culpabel di secuestro (wederrechtelijke vrijheidsberoving) y violacion (verkrachting). E persona aki a wordo poni in verzekering ayera y lo hib'e dilanti Huez-



Comisario diabierna awor.

E investigacion ta andando keto bay, door di cual no por saca mas detaye sin haci daño na e investigacion. Asina cu e investigacion permiti, lo saca mas informacion tocante e resultadonan.

Hombernan a destrui auto ora cu nan a wordo saca for di apartamento

Dialuna, pa mas of menos 7'or y 25 di anochi, Central a manda patruya na un adres na Alto Vista pa un pelea. Ey tur cos tabata rustig ora cu polis a yega. Loke si nan a mira ta cu e windshield, e bentanan di e portanan y e bentana patras di e auto Toyota Hilux, tabata kibra.

Polis a papia cu e doño di auto MDD, kende a declara cu dos homber cu e conoce, a bin busca problema na su cas. Un di nan tabata tin un carson cora bisti y un t-shirt berde y e otro tabata bisti cu un jeans blauw y tabata tin un t-shirt blanco bisti.

Dem pasado e dos hombernan aki tabata biba den un apartamento situa patras di e cas. El 'a haya opdracht di e doño di e apartamento pa saca e dos hombernan afor. Pa e motibo aki nan a bin y a kibra su auto. Patruya a bay controla den vecindario di Alto Vista y Sabana Liber, pero nan no a topa cu ningun hende cu tabata cuadra cu e descripcion duna. Keho di destruccion lo wordo haci na warda di Shaba. Central a wordo poni na altura.

MR. EVELYN WEVER-CROES RIBA IMPORTANCIA DI HYPERBARIC CHAMBER:

TRATAMENTO CU POR SCAPA HOPI HENDE DI AMPUTA PIA



Den Parlamento lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a trece padilanti e importancia di e hyperbaric chamber of hyperbaric tank pa salud di nos hendenan. Naturalmente e ta importante pa buceadornan, pero tambe pa personanan cu ta sufri di diabetes y tin problema di circulacion di nan pianan.

"E ta un dolor inmenso ora un persona mester amputa su pia. Pero tin un tratamento cu por Evita e paso drastico aki: hyperbaric chamber.

Locual tabata wordo haci antes na clinica HOPE di dr. Posner. Nos sa con importante esaki ta pa nos pais, no solamente pa turismo pa buceo, pero mas aun pa tratamento di pacientenan di diabetes pa scapa nan pia, of pacientnan di cancer pa nan tin un mihor calidad di bida.
Ya nos tin 4 aña caba, desde cu clinica HOPE a cera na 2012. Clinica HOPE a cera debi na disputa cu hospital y AZV, siendo cu e tabata tin un papel masha importante na Aruba. Awor despues di e pleito ey, Aruba tin 4 aña caba ta manda hopi paciente afor cu heridanan na pia, pa scapa nan pia. No tur paciente por wordo manda den exterior, tin algun ta demasiado zwak pa viaha. E gastonan pa manda e demas pacientenan den exterior pa tratamento ta 1 miyon florin pa aña.

Nos sa cu tin un Hyperbaric Tank na Aruba desde 2014; nan a papia cu tur minister, pero no tabata tin oido. Nan a papia cu hospital, pero tampoco tabata tin oido. Nan a ofrece pa bende e tanki pa 190 mil dollar, pero no a haya ningun reaccion.
Mientras tanto a sigui manda hende den exterior cu ta costa 1 miyon florin pa aña y otronan cu ta mucho zwak pa viaha ta amputa pia numa!
Mi ta puntra mi mes: ki clase di cuido medico esaki ta? Unda e prioridadnan di e gobierno aki ta? Si bo sa cuanto dolor ta causa cu no tin un Hyperbaric Chamber na Aruba, anto pa 190 mil dollar bo no por cumpra esun cu tin?
Gobierno ta prefera manda hende afor leu di nan famia pa 1 of 2 luna y esnan mucho zwak gobierno ta prefera di amputa, djis pasobra gobierno no kier soluciona e problema. Gobierno tin 3.3 miyon florin riba su presupuesto pa propaganda; esey ta mas di 10 biaha mas caro cu e Hyperbaric Chamber! Esaki mi kier meen cu prioridad equiboca", lider di MEP a duna di conoxe.

REACCION DI MINISTER SCHWENGLE
"Mi ta content cu minister Schwengle a mustra hopi habri pa e opcion aki, y a compromete su mes cu Parlamento cu e lo bay traha riba esaki. Segun minister Schwengle e no tabata sa nada di esaki, pero e tambe ta di opinion cu esaki ta un bon solucion riba termino corto, cu por duna un mihor calidad di bida na nos pacientenan di diabetes y cancer", lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce..

Francis Jacobs di MEP:

Minister Mike Eman y AVP ta bolbe purba yena wowo di pueblo cu



Mike Eman y partido AVP ta bolbe haci uso di e strategia di mentira cu nan a gana eleccion cu ne pa purba gaña pueblo of sigui kere cu pueblo lo kere nan atrobe.

Lo elimina BBO, lo elimina BBO!

Esaki tabata e grito cu Mike Eman y tur politico di AVP tabata grita durante e eleccionnan di 2009 y 2013, esta cu nan lo elimina BBO! Pregunta ta: Nan a elimin'e? No, nunca nan a elimina BBO, al contrario nan a aument'e por medio di BAZV.

Den diferente video por mira con Mike Eman tabata cana sali for di tras di un edificio bisando cu e tin e solucion pa reduci criminalidad, pero criminalidad ta pior na e momento aki. Segun Mike Eman, nan si lo drecha tur situacion na Aruba. Awor nos salubridad ta e pior den e region di Caribe, nos educacion di nos criaturanan ta total loss, costo di bida ta mas halto cu nunca, desempleo ta 3 pa 4 biaha mas hopi, no tin control di inmigracion, nos turismo ta di 1 strea of menos, nos cultura ta na peliger pa bay perdi, economia y nos finanzas ta na bancarota, nos deportenan na Aruba no ta hayando sosten mas, nos grandinan ta lucha pa sobrevivi pasobra placa no ta yega y Mike y AVP ta sutando nos grandinan cu belasting.

Duna pueblo su Playa bek

Recientemente por a scucha Mike Eman menciona cu lo habri Caya Betico Croes durante anochi y lo no cobra pa parkeer despues di 3'or di atardi. Mike Eman, no purba manipula e pueblo di Aruba pasobra manera e bieunan ta bisa, no bin purba cumpra mi cu layena. Esaki ta e mesun strategia di purba manipula e pueblo. No, e pueblo no kier pa purba di cumpr'e cu layena. Loke pueblo di Aruba kier ta pa elimina e parkeermeters por completo y habri Caya Betico Croes 24 ora pa dia y 7 dia pa siman. Comerciantenan den Caya Betico Croes y vecindario mester haya un bida atrobe. Pueblo di Aruba kier su Playa bek y no kier pa e keda mas den forma di santana. Pueblo di Aruba ta pidi pa Mike Eman anuncia cu ta habri Caya Betico Croes bek manera menciona y elimina pa cobra pa staciona of por lo menos cobra despues di 10'or di anochi te cu 7'or di mainta. Ta urgi Minister Eman y miembronan di AVP pa duna pueblo loke ta di pueblo bek y duna pueblo su Playa bek y bibo!



Diahuebs 17 November 2016

"You can fool some of the people all of the time, and all of the people some of the time, but you can not fool all of the people all of the time."

— Abraham Lincoln —

Glenbert Croes premirando ACCION ORA CERO 2:

Mep ta duna Citgo y Gobierno di AVP e advertencia:

Cuminsa contrata trahadornan Arubiano y contratistanan local awor

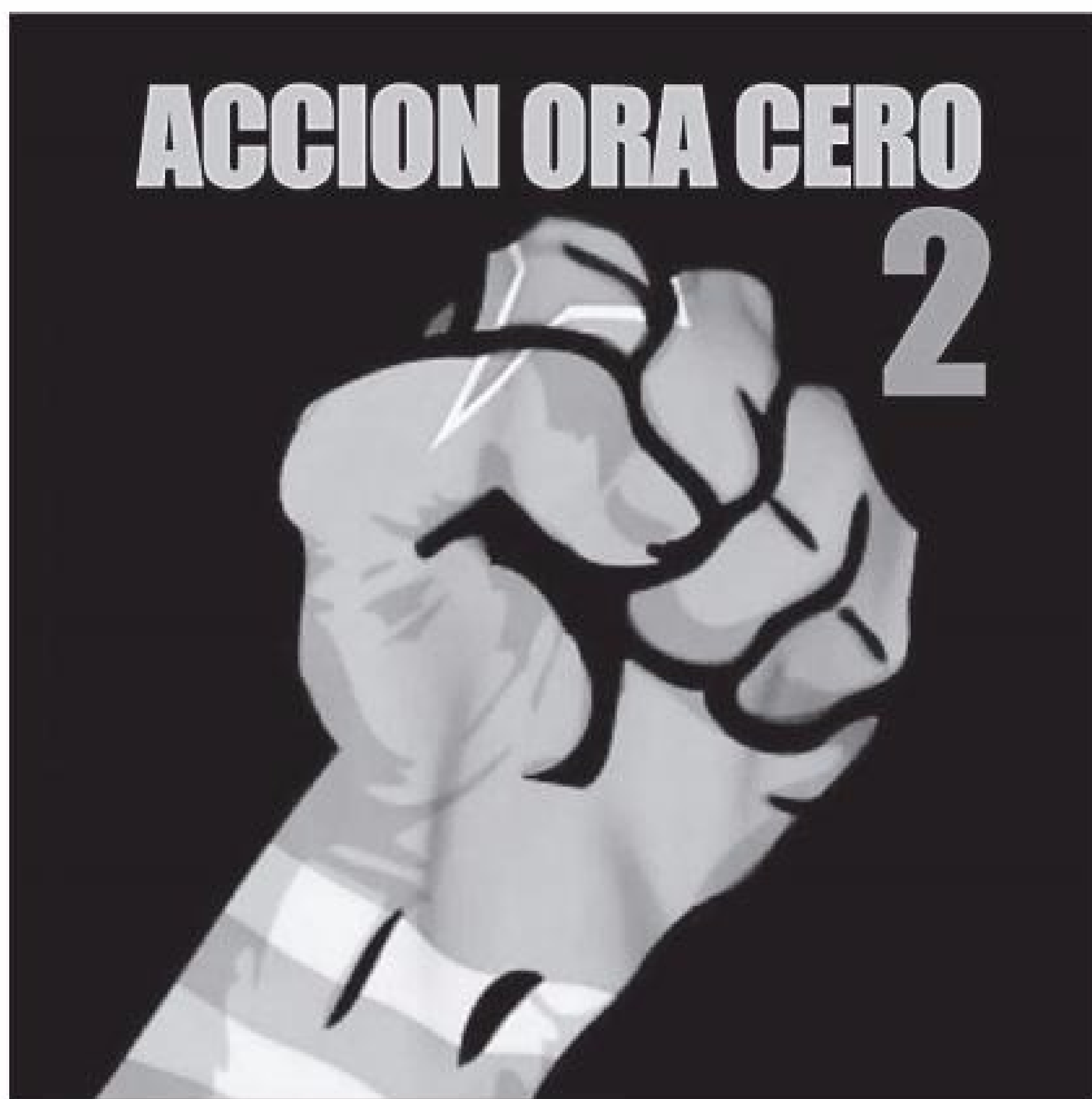
Constatando cu Citgo ta cooperando y ta complice di e proyecto politico partidista di Gobierno di AVP unda cu den un reunion na Centro di Bario Lago Heights a wordo bisá na e trahadornan cu a solicita na Citgo y na e contratista ligá na AVP: esun cu ta cu Glenbert no ta drenta, pero esun cu ta cu AVP si ta drenta Citgo.

Unico manera cu Gobierno di AVP tin e poder aki ta door di e complicidad y cooperacion di Citgo. Esaki nos no ta acepta.

Nos ta procede na duna Citgo y Gobierno di AVP e advertencia politico: Cuminsa contrata trahadornan Arubiano local awor. Cuminsa contrata contratistanan local awor.

Si encaso Citgo, Citgo Aruba y Gobierno di AVP no tuma e advertencia aki na serio, e mesun digno pueblo cu a lanta den Accion Ora Cero pa impedi Valero y Gobierno di AVP desmantela e refineria, e mesun digno pueblo aki nos lo lanta atrobe den un Accion Ora Cero 2 pa exigi Citgo y Gobierno di AVP cuminsa contrata trahadornan local y contratistanan local awor sin distinccion.

Ta imposibel compronde cu Gobierno di AVP no ta sinti e dolor cu e trahador Arubiano cu a perde trabao den e refineria ta sinti envista di su necesidad precario cu e ta den sin por haya trabao bek den e refineria di nos pueblo y Gobierno di AVP no ta haci nada pa nan.



Ta imposibel compornde cu Gobierno di AVP no ta sinti e dolor cu e contratistanan local cu a perde nan trabao den e refineria ta sinti envista di e necesidad cu nan ta aden y Gobierno di AVP y Citgo ta manera no ta compronde nan dolor.

MEP y nos pueblo a lucha den Accion Ora Cero duro pa asina logra rescata e refineria y asina pone nos juinan di tera bek na Aruba. Y nos ta agradecido cu e asercamento cu PDVSA y Venezuela a logra rescata e refineria pa beneficio di Aruba y Venezuela.

Pero awor mester pone accion tras di e palabranan y e acuerdonan. E regla 80 – 20 ta bisa cu di cada 100 trahador 80 lo ta jui di tera y 20 lo ta di exterior ora mester.

Nos sa cu trabaonan a cuminsa caba pero no ta contratando nos juinan di tera. Politikeria a daña hopi cos na Aruba, y awor Gobierno di AVP y Citgo ta haciendo politikeria cu e refineria di nos pueblo cu a wordo rescata pa nos pueblo trahador haya un oportunidad bek pa un miho bibá. E politikeria actual den e refineria ta bay asina leu cu politicamente Gobierno di AVP ta dicidi pa Citgo Aruba ken por participa den bidnan y ken ta gana e bidnan. Esaki pa nos di MEP ta totalmente inaceptable.

E refineria di nos pueblo di un proyecto pais cu MEP a lucha pe awor ta un proyecto partidista. Inaceptable.

Nos ta procede na duna Citgo y Gobierno di AVP e advertencia aki. Si boso kier tené na cuenta y corigi, sino sufri e consequencianan. Accion Ora Cero 2 na caminda.



Aruba Beach Tennis Open 2016

Aruba briyando den e categoria di Masters Pro Doubles

Ayera a tuma lugar e siguiente weganan di e torneo di Aruba Beach Tennis Open 2016, cu diferente categoria y un di nan tabata esun di Masters den e nivel di Fun, Intermediate, Advanced como tambe Pro. Por bisa cu den e categoria aki

Aruba a sa di resalta y gana prome lugar den tanto Master Pro Femenino como Master Pro Masculino. Aki ta sigi e resultado nan.

Masters Pro Women Singles: Winner Nancy Howard USA / Runner Up Margareth Pujol BRA

Masters Pro Men Singles: Winner Patrick Bernasco AUA / Runner Up Pedro Basilio BRA

Masters Intermediate Women Singles: Winner Maria Salame BRA / Runner Up Magalie Gouin FRA

Masters Intermediate Men Singles: Miguel Zerpa / Runner Up Armando Ghinaglia

Masters Advanced Women Singles: Winner Beatriz Simas BRA / Runner Up Ana Noro BRA

Masters Advanced Men Singles: Winner Pavel Radek / Runner Up Samuele Lucchi

Masters Fun Women Singles: Winner Tatiana Moritz / Runner Up Lilian Caprioli

Masters Fun Men Singles: Winner Alessandro Sanchez BRA / Runner Up Joarez Santini ITA

Masters Pro Women Doubles: Winners Hariette de Kool y Liesje Seraus AUA / Runner Up Chantal Valize y Tina Bisslick AUA

Masters Pro Men Doubles: Winners Louis Posner AUA y Paoli Tronci ITA / Runner Up Aurelio Luis Amaya y Michel Figuerola

E wega nan ta sigi te diadomingo awo, 20 november 2016, cuminsando pa 9or di mainta y ta termina te 10or di anochi. Henter e siman lo por presencia un total di 1200 participante, 32 pais, cu lo competi pa wak ken ta bai cu e premio di mas grandi.

Un premio total di 40 mil dollar pa reparti den diferente categoria. Nos ta hasi un invitation un biaha mas pa henter Aruba pa pasa na Eagle Beach.













Resultado Aruba Beach Tennis Open 2016

Den un bataya fuerte, Aksel Samardzic di Aruba ta keda na di 2 lugar

E la bataya den e grandi nan, pa ser exacto den e top 10 nan di mundo cu ta presente akinan na Aruba pa loke ta e Aruba Beach Tennis Open 2016 cu ta tumando lugar na Eagle Beach Aruba. Aki nos ta papia di Aksel Samardzic di Aruba, kende a hunga e final den e categoria Pro Singles masculino, contra su partner den doubles cual ta Vini Font di Brazil pero a cai venci den tiebreak, cual e la perde cu e score di 9-7, dus un score basta preta. Un publico hopi grandi mes tabata presente pa a presencia e wega aki cu a caba 11:30 di anochi. Pero mi ta sigur cu nan no tabata tin niun problema cu e orario paso loke nan a experiencia ta algo nunca antes visto na Aruba. E prome rubiano cu ta jega un final den e campeonato internacional aki.



Pa loke ta e categoria si Pro Singles femenino, nos a presencia un final entre un dama di Italia, Eva D'Elia kende ta number 1 di mundo riba e ranking mundial contra e russiana Irina Glimakova cu ta e number 11 di mundo a sali victorioso despues un wega di calidad super halto. E tabata un satisfaccion pa wak con e la celebra su truinfo, riba center court, cu un tribune completamente jen.





E wega nan ta sigi te diadomingo awo, 20 november 2016, cuminsando pa 9or di mainta y ta termina te 10or di anochi. Henter e siman lo por presencia un total di 1200 participante, 32 pais, cu lo competi pa wak ken ta bai cu e premio di mas grandi. Un premio total di 40 mil dollar pa reparti den diferente categoria. Nos ta hasi un invitation un biaha mas pa henter Aruba pa pasa na Eagle Beach.





SOLO SALUD
RENE WILD

BIBA SALUDABEL Y BRINGA MALESANAN GENETICO

Si un di bo parientenan of famianan a muri di malessa di curason na un edad toch basta joven, ta ser bisa cu abo tin hopi chens di pasa den e mes un cos. Danki Dios tin estudionan ta mustrando cu aunke esaki ta algo genetico, tin maneranan pa bfinga esaki cu exito y esaki door di biba saludabel, haci ehercicio, come saludabel, no subi peso y por ehempel stop di huma.

Di otro banda, esnan naci cu genetica contra malesanan di curason, por haya malesa di curason pa no a cuida y cu a escohe un bida no saludabel.

E estudio a ser haci riba 55.000 hende a base di na manera di biba, ehercicio, manera di come y si nan tawata huma of no.

E noticia aki ta grandi pues si ainda bo no ta haciendo ehercicio, si ainda bo ta sobre peso, si ainda bo ta huma y si ainda bo nutricion no ta apropia, trese cambio awor y alarga bo bida!

GLUTEN

KIKO TA GLUTEN? Gluten ta un proteina cu bo ta haya den harinja (Karbohydratonan) manera wheat, cereal, pasta, pan..etc. Tin un porcentahe di nos cu NO ta digestiona GLUTEN y pa esnan cu tin esaki e por causa:

1. barica he blaas
2. subi peso
3. recupera menos di training
4. dolor di conjucturanan

No ta asina cu cumindanan cu ta contene GLUTEN ta hopi malo pa bo pero djis nan no ta e miho cumindanan pa come. Ya caba no ta bon pa come hopi harinja y vooral karbohydrato nan simpel dus baha man (No elimina completo) riba nan y come esnan complejo manera quinoa, batata dushi, buckwheat y pan Ezekiel. Eigenlijk no ta e GLUTEN ta e problema mas grandi sino e sucu, color y otro ingredientenan cu ta ser uza cu y den e produktonan aki.

Pues di un princpio GLUTEN no ta algo hopi malo manera ma bisa caba…solamente sib o ta hopi sensativo pa cu ne (haci un test). Mayoria di e cumindanan cu ta contente GLUTEN ta junkfood, cumindanan cu hopi sucu y di otro banda bo ta haya cu ta mercadia kuki y hotdog GLUTEN FREE cu tampoko no ta bon. Cada tanto tempo tin un trend y "nos" ta bai cu e trend..djis come granonan halto den fibra y haci ejercicio parti di bo bida!

Sodio y Potasio

Sodio kisas un nutriente cu nos ta uza di mas aki na Aruba pero pa bo compronde cu salu den uzo exesivo ta interferi cu e abilidad natural di e venanan di sanger pa relaha y expande ora mester asina causando precion cu gran chens di ocaciona un stroke of ataka di curason.

Awor tin estudionan cu a indica un caida di e precion tumando Potasio y como adulto nos mag di tuma 4700MG di Potasio y 1200MG di Sodio pa dia!

Pa consumo di mas Potasio, come mas fruta y berdura y pa baha e Sodio, come menos snacknan y cumindanan sala!

EVITA ALZHEIMER

A explora e area di nutricion y aunke nada specifiko a sali na cla, cierto cumindanan ta wordu studia pa posibel relacion cu e malesa. Algun estudio a haya un conecion entre comemento di piscanan halto den Omega 3 y minilisamento di Alzheimer. Claro cu falta mas estudio pa or conclui cu enberdad esaki ta asina.

Tambe ta mirando si consumo di Vit B6 y B12 y Folate por juda preveni Alzheimer. Ta kere cu otro cosnan manera stop di huma, no ta mucho den solo y den areanan caminda tin hopi polucion, tambe por juda combati e malesa aki. A deduci cu come cumindanan halto den anti oxidante manera Vit E, C y Beta Carotene por juda. Esaki nan ta cuminda nan manera Blue Berries, Berduranan berde scur y oranjo, Pinda, Boontji y tambe Green Tea. Mas a lew, e Universidad di Columbia na New York a studia esnan cu ta biba den e area Mediterraneo manera Grecia cu tin nan manera di come cumindanan manera

Continuacion pagina 21

Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

Continuacion di pagina 20

SOLO SALUD pa Rene Wild

hopi fruta, berdura, boontji, pisca, olive oil, poco galinja y carni, binja y nan efecto riba Alzheimer. Aunke aki tambe mester mas estudio, aki tin menos caso di e malesa di Alzheimer's y morto como consequencia. Pues aunke falta estudionan y pruebanan cu nutricion apropia por evita Alzheimer, tin indicacion cu ta asina. Nunca ta laat pa bo cambia bo manera di come y biba mas saludabel.

CON PA SPAAR RIBA COMPRA DI CUMINDA SALUDABEL

Ta un hecho cu "Healthy Food" esta cuminda saludabel por ta caro y esaki hasta ta hunga un factor importante ora di haci compras segun hopi hende ora mi discuti of consulta tocando nutricion saludabel. Pero ban wak dikon/con nos por spaar toch hacienda compras;

-Wak cuminda saludabel como algo cu bo ta INVERTI den bo mes, bo famia, casa …pa un miho bida…pa un bida cu mas calidad. Corda cu hopi remedi y tratamento, NO ta wordu cubri mas manera antes y cu por surgi cu e costonan di un malesa lo mester sali di bo saku!

-Come prome bo haci compras. Parse cu si bo bai haci compras cu hamber, mentalmente bo lo jena e garoshi cu mas cuminda y hopi biaha cosnan inesesario/no saludabel.

-Purba haci compras ora bo supermercado preferi ta ketu. Esaki pa bo por jega na e cahera y paga….y no para den rij. E chens tei ora bo tin di para den rij cu bo lo gara algo dushi cu hopi biaha ta buta den cercania di e cahera. (extra gasto y no saludabel)

-Piki cumindanan cu tin menos cos scirbi riba e label. Mayoria di biaha nan ta mas saludabel. Wak pa ingredientenan manera; saturated fat, transfat, e sucu, sodio. Esakinan den cantidad halto ta malo pa bo salud!

-Planea bon y planea pa haci compras segun loke mester. Scirbi bo lista y trata na bai un pa dos vez pa siman…y no cada pasa un dia pa cumpra esaki…esaya…etc. Ta un hecho cu bo lo gasta mas cen asina.

-Tur loke bo por cumpra na mayor (tuna, pinda.. etc) haci esaki. A lo largo bo lo spaar mas cen.

-Por ultimo..NO bai shop or abo ta tristu of stressed…bo lo gasta mas plaka sigur!

Projecto ban yuda nos ruman ta continua

Laga nos bai bek na nos tradicion

Nos ta hopi agradecido na tur e personanan cu a duna un man pa asina nos por ta avansando cu e projecto aki pa yuda un persona cu ta un viudo y no tin yiu.

E trabounan cu a wordo realisa te awor aki ta: un bon limpiesa rond di e cas, verf e cas parti pafo, a basha un vloer parti paden, a coba un parti di e pos y a haña un donacion di zink pa e dak.

Loke falta pa e projecto sigui: palo (madera) pa traha cozijn, porta y bentana, cement, betonmat, tuberia (pvc) asesorionan pa e baño y e wc y tambe mas boluntarionan pa traha Diasabra awor. Tambe nos lo keda hopi contento si nos por haña algo di come y bebe pa e boluntarionan.

Pueblo di Aruba ban bek na nos tradicion di antes, caminda un ta yuda otro.

Pa mas informacion: e-mail: centrofamia@gmail.com / Cell: 5621107 / 5926843. Kvk # S981 RBC Bank 4386310 Fundacion Famia Piedra Plat, Projecto yuda nos ruman.





















ARUBA MARRIOTT RESORT TA GRADICI SU CLIENTENAN DURANTE GLOBAL CUSTOMER APPRECIATION WEEK 2016

Durante e siman di 7 di november, Aruba Marriott Resort a celebra Marriott su Global Customer Appreciation Week cual ta un siman reserva specialmente pa demostra aprecio y gratitud na Marriott su clientenan y socionan na Aruba como tambe den exterior.



Global Customer Appreciation Week (GCAW) ta un iniciativa di Marriott International, celebra tur aña na propiedadnan di Marriott rond di mundo pa asina reforsa relacionnan cu clientenan existente como tambe establece conexionnan cu clientenan nobo. E ta tambe un tremendo oportunidad pa realsa e calidad halto di servicio brinda na Marriott su clientenan por medio di Marriott su asociadonan briyante.

Pa lanza e siman special aki, Aruba Marriott Resort a organiza un evento social diabierna 4 di november 2016 invitando cliente y socionan pa experiencia "The Science of Happiness", un sesion bunita tocante felicidad duna door di sra. Catherine Sanderson, un orador internacional. Despues di e sesion aki tur invitado a wordo dirigi pa e otro seccion di e ballroom pa e evento social, cual a wordo prepara cu un setup impresionante consistiendo di un video mapping inovativo, un mixology bar y sin fin di hors' devours prepara pa e hotel su team culinario.

Durante siman e team di Sales hunto cu e Executive Team di Aruba Marriott Resort a haci un bishita special na clientenan local sorpresando nan cu regalitos como un cariño di aprecio pa nan sosten continuo ricibi durante e aña. Adicionalmente, Aruba Marriott Resort a sigura pa duna atencion tambe na clientenan den exterior haciendo yamadanan internacional hunto cu e hotel su Executive Team pa asina demostra e gratitud imenso pa nan confianza

Continuacion pagina 25















Dr. Guaicaipuro Jimenez Presidente di Aruba Taekwondo Bond a atende na e di 27 WTF General Assembly na Burnaby Canada

Diamars dia 15 di November a tuma lugar e di 27 WTF General Assembly di World Taekwondo Federation. Tabata tin mas o menos 220 pais for di rond mundo invita pa atende cu tur e desaroyonan cu tin den Taekwondo y tur e cambionan cu ta na vigor awor y e cambionan cu lo bay tin na vigor desde dia 1 di Januari 2017.

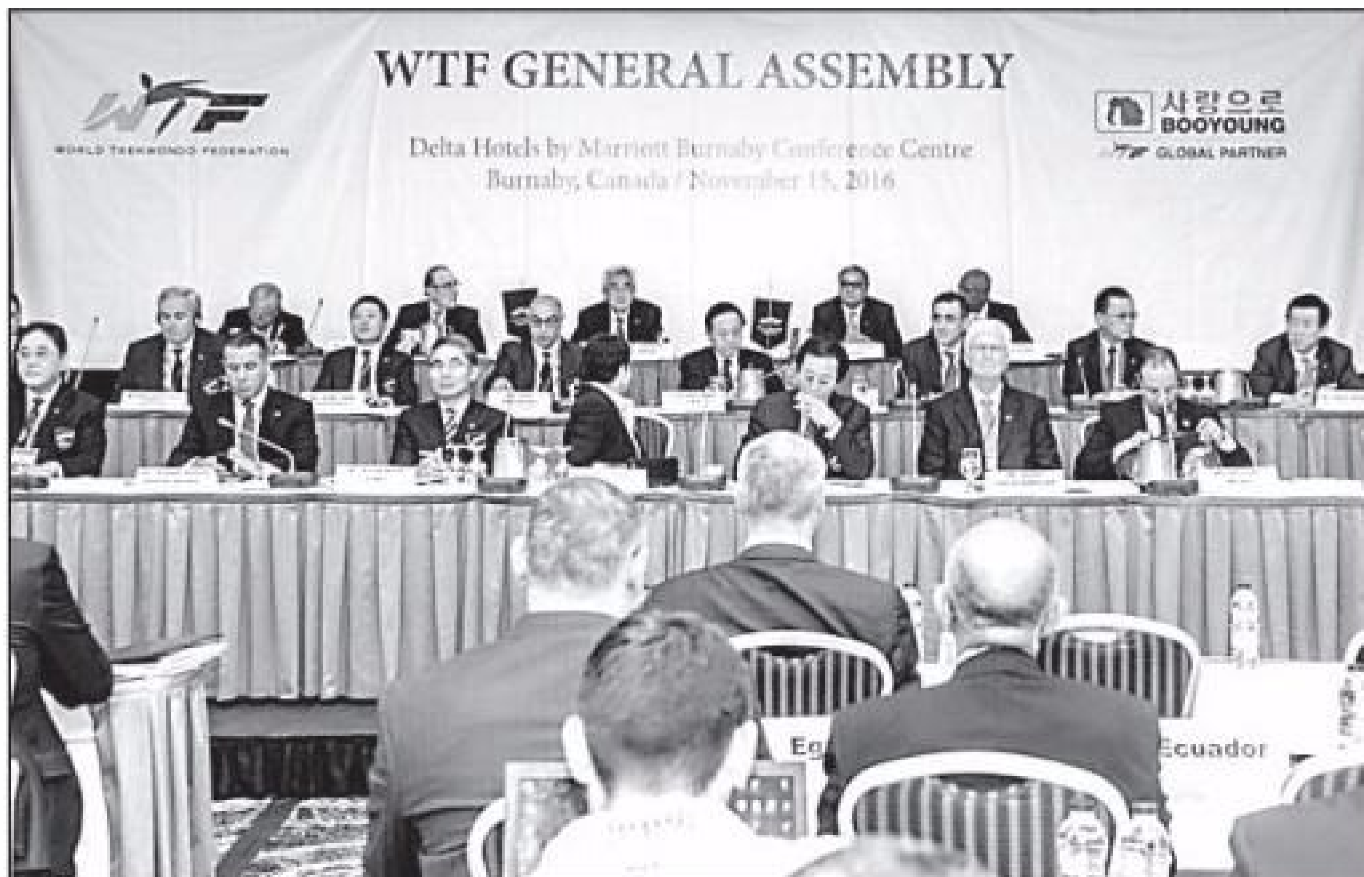
Pa pais Aruba ta hopi importante pa atende na e reunion general di WTF y mester tin minimo 2 atleta pa participa na e campeonatonan mundial tambe pa asina tin e derecho di voto.

E aña aki Aruba a cumpli cu esaki y tin dos atleta junior participando na e Campeonato Mundial na Burnaby Canada.

Durante di e reunion a presenta tur e reglanan nobo pa e peleanan y a splica cu mester tin mas accion den e peleanan. Tur esaki a wordo evalua despues di RIO 2016 unda cu tabata tin un reunion cu 30 coach Olympico for di rond mundo y algun refereenan pa asina yega na tur e reglanan nobo cu ta bay na vigor entrante di dia 1 di Januari 2017.

Ademas di tur locual cu a tuma lugar durante di e reunion di 6 ora largo a presenta e relato di RIO 2016 tambe, cu wowo ariba Japan 2020.

Dr. Guaicaipuro Jimenez a papia cu varios presidente for di diferente pais rond mundo y tabata tin e honor di papia cu e Presidente di World Taekwondo Federation Sr. (mi ta bay copi su nomber djieski).













Continuacion di pagina 23

ARUBA MARRIOTT RESORT TA GRADICI SU CLIENTENAN DURANTE GLOBAL CUSTOMER APPRECIATION WEEK 2016





















negoshi.

Aruba Marriott Resort kier gracidi un biaha mas tur su cliente y socionan pa un tremendo 2016 y ta spera di por traha hopi aña mas hunto. Un danki special na Rosetty Eleanora di The Perfect Team y Elite Productions pa nan colaboracion excepcional pa locual ta e setup impresionante di e customer event.

SUDOKU

4		7						
9		3						
					9	8	4	
6	3	1	4	7	2		5	8
			6	1	8		3	
			9	5	3	6		
2		9					1	
		4		9	5	2	8	6
	6	8		3	4	7	9	5

Solución

Botica na Warda:

TE CU 19 NOVEMBER 2016

Botica Kibrahacha

Botica Seroe Preto

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di NOV 2016

MA --
DI 01 DE CUBA
WO 02 EVERY
DO 03 GIEL
VR 04 LINDEN V/D
MA 07 LUCHMUN
DI 08 RAMAUTAR
WO 09 TROMP
DO 10 VIS
VR 11 BODERIE

MA 14 BRITT-CROES
DI 15 DE CUBA
WO 16 EVERY
DO 17 GIEL
VR 18 LINDEN V/D

MA 21 LUCHMUN
DI 22 RAMAUTAR
WO 23 TROMP
DO 24 VIS
VR 25 BODERIE
MA 28 BRITT-CROES
DI 29 DE CUBA
WO 30 EVERY

WEEKENDDIENST

05 – 06 NOVEMBER * LINDEN V/D
12 – 13 NOVEMBER * LUCHMUN
19 – 20 NOVEMBER * RAMAUTAR
26 – 27 NOVEMBER * TROMP

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	**911**
Polis	**100**
Sanicolas	**104**
Sta Cruz	**105**
Oranjestad	**102**
Shaba	**107**
Tip Line	**11141**
Hospitaal	**527-4000**
Centro Medico San Nicolas	**524-8833**
Ambulance	
Wayaca	**582-1234**
Sanicolas	**584-5050**

Noticia Hulandes...

'Rode wijn voor roken kan bloedvatschade voorkomen'

Het drinken van een of meerdere glazen rode wijn voorafgaand aan het roken van een sigaret kan bloedvatschade voorkomen. Het gaat hierbij om mensen die incidenteel een sigaret opsteken. Dit schrijft The Daily Mail op basis van onderzoek gedaan door The American Journal of Medicine. De onderzoekers onderzochten de effecten op diverse biochemische processen in het bloed van twintig gezonde niet-rokers, die voor het onderzoek drie sigaretten rookten.De helft van de respondenten dronk een uur voor het roken rode wijn, tot het alcoholgehalte in het bloed 0,75 promille was. Voor het drinken en roken werden bloed en urine verzameld. Dit werd gedaan tot achttien uur na het drinken en roken.

Door roken wordt schade aangericht in cellen. De onderzoekers vonden bij diegenen die gedronken hadden geen veranderingen in de cellen. Daarbij heeft roken invloed op de activiteit van telomerase in cellen, zogeheten enzymen met onder andere proteïne. Roken zonder het drinken van rode wijn liet een daling van 56 procent van telomorase zien, tegenover 20 procent bij drinkers.



Verbeteren

Sigarettenrook veroorzaakt schade aan het endotheel, de binnenkant van de vaatwand, ontsteking en cellulaire veroudering. Rode wijn kan het endotheel in kransslagaders verbeteren. Het onderzoek is gedaan onder jonge, gezonde niet-rokers. De onderzoekers stellen dat er geen uitspraak kan worden gedaan over ouderen, zieken of chronische rokers. Desalniettemin zeggen ze dat deze studie veel kan betekenen voor toekomstig onderzoek naar bloedvatschade bij mensen.

Risico

Het Wereld Kanker Onderzoek Fonds laat aan NU.nl weten dat dit onderzoek niet als aanmoediging moet worden beschouwd om meer te drinken en/of te roken. "Uit wetenschappelijk onderzoek blijkt dat het drinken van alcohol de kans op zeven soorten kanker aanzienlijk vergroot, waaronder darm- en borstkanker."

"Dit risico wordt nog groter wanneer alcoholconsumptie wordt gecombineerd met roken. Vooral het risico op kanker in de mond wordt vergroot. De gezondheidsrisico's hiervan wegen vele malen zwaarder dan de mogelijke voordelen van het drinken van rode wijn."

A Touch of Aruba: Un show a todo dar treciendo nos folklore cerca nos bishitantenan

Tin un show cu ta tumando luga na Divi Village, caminda cu ta presenta un show cu yama A Touch of Aruba. E ta un show folklorico netamente Arubiano mustrando e turistanan e bailenan di Aruba y e musica cu ta wordo toca ta Steelband di nos artistanan local, segun Paula Engelen.











Nos a papia cu Marisol di Energy Dancers, kende a splica cu tin varios biahe cu ta wordo presenta. E ta comenta cu nos baile di San Juan ta algo tipico di Aruba. Loke e grupo ta baila ta riba ritmo riba Steelband. Awor aki si por bin cun'e lo ta hopi bon pa hinca baile di San Juan, caminda cu por mustra nos turistanan, cu esey ta algo di nos. Pa fin di aña nan tin un show di pasco na caminda. Loke nan ta bailando eynan tin hopi folklore aden. Cada temporada, e hotel ta contrata nan pa bin cu algo di e temporada. Na December ta bay hinca algo di Dande, cual ta dia 31 di December na Tamarijn y Pasco tambe tin nan show di pasco dia 24 di December na Tamarijn. Cada temporada ta bin cu loke ta bin di e temporada.

E bailenan lo ta completo si bin trece un tiki di tur e bailenan. Si lo bay delibera y bin trece un repertorio pa nos turistanan.

Nico Connor a percura pa e parti musical. El a splica e ta tocando y incorpora steelpan den tur sorto di musica loke nos tin riba nos isla. Manera e ta wak'e, turistanan ta gosa kico cu ta cu trece pasobra nan ta buscando algo di nos isla y nos tin asina hopi pa ofrece, cual ta cay den bon tera.

Diabierna 18 di November FESTIVAL DI "DERECHO DI MUCHA"

NA PLAYA PABAO



Diadomingo, dia 20 di November, nos ta celebra "Dia di Mucha" na Aruba. Riba e dia aki tambe ta celebra "Dia International Di Derecho Di Mucha" . Pa e motibo aki directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta duna reconocemento na nos muchanan den un solo actividad na Playa Pabao. E actividad aki ta tuma lugar diabierna dia 18 di november y ta cuminsa pa 3'or di merdia y lo termina pa 8'or di anochi. Nos muchanan tin oportunidad pa hunga den "waterslide", bula riba trampolin y den dinojump, hunga den luchtkasteel, monster truck, pinta cara y participa na diferente wega. Tambe muchanan tin oportunidad pa gana un cellular. Tur esaki sin costa mayornan ni un cen preto.

Muchanan ta wordu invita pa bin cu nan trahe di baño pasobra ta bay tin un "waterslide". Pa 6'or lo cuminsa cu un show "Di Mucha Pa Mucha" cu presentacion di gruponan hubenil di baile, Kids 2 Kids, Chaz Dancers, Candilicious Dancers y Pierewietje.

Y tambe lo tin presentación di e solista hubenil Rakesh Persaud. Pa 3'or lo tin pustamentonan di e auto chiquitonan (hotwhells). Pues muchanan bin trempan pa inscribi y bo auto tambe ta participa na e caredanan. E promer 400 mucha lo ricibi un recuerdo di e dia aki. Pues diabierna dia 18 di november ta celebra Dia di Mucha y ban duna nos muchanan reconecimento riba e dia importante aki y laga nos manera un famia grandi asisti na e actividad aki cu nos muchanan na Centro di Bario Playa Pabao.

Pues mayornan nos ta warda boso y bin compaña bo yiu(nan) na e actividad aki. Lo tin un bar (sin bebida alcoholico) y un cushina cu prijsnan di dia di mucha. Un danki di curason ta bai na Vertegenwoordig van Nederland na Aruba, CEDE-Aruba y Asociacion pa Trabou Hubenil Arubano pa nan contribucion na e actividad aki.

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

Ta huur Cas na San Nicolas



Cas di 3 camber y 2 banjo te huur na 1000 fl plus borg

Exclui awa y coriente.

Ganga ! Jama na 5694343 pa mas informashon.

Cas central bandi e mini bus station chikito.





Oferta di 4 dia so pa Garpata ; Purga ; HoutLuis ; Fundeshi

Jama nos awe mes y nos por dunabo tur informashon tocante pest control

Call: 5694343

SERVICIO DI PRESURE WASHER



Servicio pa laba cas, vloer, cura, warehouse.

Yama: 5651776

TRAINING: "TAAL"
(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)
Dianan di training:
Nov. 25,26; Dec.2,3,9,10
Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Trainer: drs.Rudolf Kelly
Informacion:
TEL: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774
Email: rr_kelly@yahoo.com

Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail.com

TA BENDE

un transmision di un Suzuki Baleno 1.3 pa Awg. 400

Por yama 569-0131

FOR SALE:

Byd 2011
Uza y nobo
Vehiculo ta gescan y ta den bon condishon . Mita bende paso ma cumpra un mustang. E auto ta den su mihor condishon motor y transmishon garantisa
Price fl. 9,500 awe so
Majan e ta bira fl.11,000
Valor den mercado ta fl 15,000
Yama awo 5694343







Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail.com

Resultado di number:

Diarazon 16 November 2016

Merdia

Catochi
6043
9779
2866

Zodiac
5686 Leo

Big 4
5958

Diario
7860
4389
1079

Curacao
7549
6780
5811

Anochi

Catochi
3800
0862
3031

Zodiac
1625 Aries

Big 4
7301

Super 4
2138

Lotto di dia
02-03-08-15-20

Lotto 5	
08-10-12-17-31	Joker: 14 Letter: L

Mas di e di 27 WTF General Assembly na Burnaby Canada (Reportahe Grafico)











Als het volmaakte komt, zal het onvolkomene afgedaan hebben.
1 Cor. 13:10

We hebben haar moeten laten gaan, mijn lieve vrouw,
onze mam, trotse oma en mijn allerliefste overgrootoma

Johanna Jacoba Auwerda - Groeneveld

Jos

's-Gravenhage, 21 juli 1933 Dronten, 13 november 2016

Dronten: Jan Auwerda

Aruba: Peter-Hans en Mirjam Auwerda - Jansen
Alexander
Christiaan
Naomi

Willemstad (N.B.): Hajo en Nathalie Auwerda - Kats
Joost
Bart
Job
Julia

Aruba: Biekel en Luis Oduber - Auwerda
Stephany en Dylan, *Elizabeth*
Ryan

Pinglestraat 6, 8251 VM Dronten

Wij nodigen u uit, om samen met ons, afscheid te nemen op zaterdag 19 november om 13.00 uur in de aula van crematorium Ölandhorst, Oostranddreef 1 in Lelystad.
Aansluitend is er gelegenheid elkaar te ontmoeten in de koffiekamer.

Vóór de dienst is er, vanaf 12.15 uur, gelegenheid ons te condoleren en een laatste groet te brengen aan Jos.

Onze grote dank gaat uit naar alle medewerkers van Icare thuiszorg en naar het verplegend personeel en de medische staf van het MC Zuiderzee, voor hun liefdevolle zorg gegeven aan Jos en voor hun steun aan de familie.

Telefon pa hubentud cu implementacion codigo pa deporte diabierna awo riba Linear Park

Deporte ta trece hende hunto y ta haci personanan y nos comunidad saludabel. No solamente fisico, pero tambe mentalmente su influencia ta positivo. Pa medio di deporte nos ta siña norma y balor nan manera respet, obedece, ta puntual y sinceridad. Pa tur esaki por bira realidad, deporte mester ser practica den un clima sigur y saludabel.

Telefon pa Hubentud kier duna su aporte na esaki door di suministra e codigo di conducta pa deporte: “Wees Sportief, Wees Integer.”. “Wees Sportief, Wees Integer” ta un codigo di conducta pa deporte cu ta combati comportacion indesea na of rond di terenonan deportivo. Door di combati comportacion indeseable na of rond di terenonan deportivo, un clima deportivo sigur y saludabel ta ser crea. Esaki ta haci cu mucha y hobennan por practica nan deporte na un manera mas sigur y saludabel.

Desde inicio Fundacion Telefon pa Hubentud ta celebra dia National y Internacional di Derecho di Mucha (20 November) door di lansa un proyecto. Den e contexto aki Fundacion Telefon pa Hubentud hunto cu 2 organisacion deportivo (S.V. Dakota y White Sharks Baseball Academy), ta lansa riba 18 di November 2016 e codigo di conducta pa deporte: “Wees Sportief, Wees Integer”. Pa medio di un proyecto piloto Fundacion Telefon pa Hubentud lo yuda e organisacionnan deportivo ariba menciona, cu implementacion di e codigo di conducta pa deporte aki den nan organisacion.

Esaki lo tuma lugar riba 18 di November di 3:00 – 5:00 di atardi na Linear Park den cercania di Nikky Beach.

Salmo di Día



Mi alma, sí, henter kreashon, alabá SEÑOR pa su bondat

Di David.

1 Mi alma, alabá SEÑOR,tur loke tin den mi, alabá su santu nòmber!

2 Mi alma, alabá SEÑOR, no lubidá ningun di su fabornan:

3 E ta pordoná bo tur bo kulpa i ta kura bo di tur bo dolónan.

4 E ta salba bo bida for di graf, ta rondoná bo ku bondat i ku ternura.

5 E ta kolma bo añanan ku biennan, bo hubentut ta renobá manera un águila.

6 SEÑOR ta perkurá pa tin hustisia, pa tur hende oprimí haña derecho.

7 El a siña Moises su mandamentunan i yunan di Israel su echonan.

8 SEÑOR ta kompasivo i tierno, yen di pasenshi i bondat amoroso.

9 E n' ta sigui akusá bo ketu bai, E n' ta keda rabiá pa semper.

10 E n' ta trata nos konforme nos pikánan, E n' ta paga nos di akuerdo ku nos kulpa.

11 Mes altu ku shelu ta fo'i tera mes inmenso ta su amor riba su fielnan.

12 Mes leu ku pabou ta di pariba E ta tira nos pikánan for di nos.

13 Manera un tata ta tierno pa su yunan, SEÑOR ta tierno pa esnan ku respet'É.

14 E sa di ki material nos t'engendrá, E n' ta lubidá ku nos ta stòf.

15 Hende — su bida parse yerba, manera flor di kunuku e ta floria.

16 Ku bientu pasa riba dje, e n' t'ei mas, su pida tera no sa nada mas di dje.

17 Ma bondat di SEÑOR ta eterno, eterno pa esnan ku respet'É;

su hustisia ta pa yunan di nan yunan,

18 pa esnan ku ta warda su aliansa i ta kòrda kumpli ku su òrdunan.

19 SEÑOR a pone su trono den shelu, E ta rei riba tur tur kos.

20 Alabá SEÑOR, boso, su angelnan, sernan tan fuerte i poderoso, ku ta ehekutá su mandamentunan, skuchando loke E ta manda.

21 Alabá SEÑOR, tur su ehérsitonan, su sirbidónan, kumplidó ku su deseo.

22 Alabá SEÑOR, tur su obranan, na tur lugá kaminda E ta reina.

Mi alma, alabá SEÑOR!

Aurora Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Den nomber di famia nos ta gradici henter famia, bisiña-, amigo- y conocirnan cu a duna nan atencion cu yamada, cu a manda mail of den un otro forma a duna nos sosten den e momentonan dificil.

Un danki tambe na Thuiszorg Jaburibari, na e verpleegsternan di 3de afdeling di Hospital y na dr. Casares.



Gabriel Oscar Thiel

Mihor conoci como "Osca" of "Oca"
****24 maart 1951 - +10 november 2016***

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena, Paradera ariba e siguiente dianan:

Diahuebs, 17 november 2016 pa 7 or anochi
Diadomingo, 20 november 2016 pa 10 or mainta
Diamars, 22 november 2016 pa 7 or anochi, 8 dia

Despues di Santo Sacrificio di Misa di 8 dia lo tin un Rosario na Ayo 31 pa sosiego di alma di nos difunto stima "Osca" of "Oca"



Oracion di Dia

Dios ta duna nos e oportunidad cada dia di nobo pa cambia nos bida cu su presencia pasobra cada un di nos ta importante pa Dios. Su mishon concreto ta nos salbacion. Hesus a drama su sanger pa nos salbacion. E ta e amor extremo. Den Hesus tur e profesíanan a wordo cumpli, pasobra niun hende mas no lo muri pa pordon di nos picanan. Hesus sa kico ta e fuente di pas, pesey E ta lamenta di e rebeldia y pobresa spiritual bisando den su Palabra awe: Maré bo tambe tawata sa riba dia djawe kico por duna bo pas! (Luc. 19,41-44) Si nos por a comprende kico ta nifica e pas berdadero cu ta bini di Señor, e pas cu meimei di e tormentanan y dificultadnan ta permiti nos sigi proclama Hesus su misericordia y amor. Hesus sa kico ta nifica e pas interior di un alma, pasobra E mes ta e pas aki; pesey E ta lamenta di tur cu no ta reconoce su amor y e pas cu E ta ofrece. Di tur esnan cu ta rechasa su intervencion den e caminda terenal. E pas cu nos Señor ta ofrece ta indefini pasobra e ta derumba tur pensamento, frontera social of politica. Señor yuda nos comprende cu solamente Abo por duna nos e pas, esun cu e mundo hamas por duna, sino esun cu ta pasa di Bo Spirito pa nos, nada ni niun hende por aparta nos di Bo amor.

Amen

Aurora Funeral Home

Cerca Dios so mi alma ta na paz ta di dje mi salbacion ta bini.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di



Sra. Adela Croes

Mihor conoci como: "Dela"

****14-07-1935 - †14-11-2016***

Na nomber di su:

Yiunan: Antonio y Herman Dirksz-Greaux y famia
Vicente y Teresa Greaux y famia
Nicolina y Anselmo Wernet-Greaux y famia
Marianita Greaux y famia
Bernadetha Greaux y yiu
Sharlina Greaux y yiu

Rumannan: Leonardo y Maria Croes-Geerman
Paulino Croes y famia
Anna y Benny Werleman-Croes
Ciriaco Croes
Marcelo y Maria Croes-Dirksz y famia
Eleuterio y Magdalena Croes-Dirksz y famia

Cuña Cornelia Croes y famia

Nietonan y nietanan, bisanietonan, sobrino y sobrinanan, su ihanan, comper y compernan, primo y primanan

Demas famia:
Croes, Greaux, Dirksz, Wernet, Seraus, Diaz, Werleman, Geerman, Henriquez, Everon, Lacle, Dania, Arends, Poppe, Ras, Ridderstap, Leon y demas famia mucho pa menciona.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 19 di November 2016 na misa Inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi despues lo Sali pa Santana Sta maria na Sta Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 18 di November di 7'or pa 9'or di anochi.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 17 DI NOVEMBER 2016

Compila:

Diaranson 16 di november 2016 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diahuebs: parcialmente nubla cu posibilidad di un awacero breve

Temperatura maximo 31 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:11 pm y lo sali mayan mainta 06:39 am.

Biento:

For di direccionan entre oost te oost zuidoost i swak te modera;

Forsa 2 te 3 (7 te 19 km/ora, 4 te 10 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora temporalmente lo bai tin suficiente humedad pa produci mas nubia riba region local. Pa e motibo aki por spera algun awacero breve riba isla di aruba.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion noordoost cu haltura di 2 te 3 pia.

Temperatura di superficie di lama 28 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Tempo tropical: un area di precion abou den parti zuidwest di caribe tin un bon chens pa sigui desaroya i bira un ciclon tropical den proximo 5 dia.

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 32 / min 26 / 0.0

Hadicurari max 30 / min 27 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:

Parcialmente nubla cu chens pa localmente un awacero;

Biento lo ta for di oost te oost zuidoost y modera;

Temperatura max/ min lo ta: 32/27

Den Luna di Diabetes: Schedule di Bus di Salud pa e siman aki





Pa diahuebs y diabierna ainda e siman aki, Bus di Salud di IBiSA ta sali pa duna servicio na comunidad. Den e luna di november cu ta conscientisa riba Diabetes, un atencion special ta wordo duna na e wowonan como cu e lema mundial e aña aki ta: "Eyes on Diabetes".

Proximo fecha pa duna servicio na publico ta:

Diahuebs 17 di november na Auditorium Misa Dakota, SIN Bus di Salud horario ta di 8:30 mainta te cu 3:00 atardi cu Aruba Vision Center

Diabierna 18 di november na e Parkinglot di Do It Center na Shaba di 8:30 mainta te cu 3:00 atardi cu Optica Leslie

E meta di e servicio riba e dianan aki ta pa duna un 'screening' di salud cu enfoke riba diabetes y tambe ta check presion di wowo.

Pa loke ta trata e chekeo di presion di wowo, IBiSA ta gradici di antemano Optica Leslie y Aruba Vision Center pa nan cooperacion durante luna di diabetes.

Comunidad di e barionan ta keda cordialmente invita pa acudi y haci nan chekeo completamente gratis. No mester ta na yuna pa haci e chekeo, solamente mester acudi cu bo carchi di AZV.

Pronto lo tin e di tercer edicion di e annual Aruba Short Film Festival 2016

E Aruba Short Film Festival a cuminsa na 2014 y e promer ganador tabata Darwin Winklaar kende ta studiando arte na Hulanda.

E promer edicion a conta cu un gran audiencia y tabata un exito rotundo.

Despues di algun luna por a mira algun di e mihor filmnan cortico na Telearuba varios biaha.

Aruba Short Film Festival ta un plataforma poderoso pa expone bo talento den film cortico.

Na 2015 e magno evento aki a crece y a dividi e participantenan den 2 categoria cual ganadornan a resulta Gabriela Croes y Semi Chahmi.

Gabriela ta studiando film na Hulanda y Semi Chahmi ta conoci pa Chahmi Films y hopi mas.

Na 2016 nos a opta pa no dividi e participantenan den 2 categoria di edad.

E gran anochi di gala di e ceremonia pa presentacion di premionan lo tuma lugar na e mahestuoso Crystal Theater na Renaissance riba diabierna dia 25 di november 2016.

E lo ta un anochi espectacular unda tur hende lo disfruta di filmnan netamente Arubano.



Reserva dia 25 di november venidero cuminsando 8 pm pa bay y apoya nos filmnan local!

Tur persona cu tin pregunta por email nos na arubashortfilmfestival@gmail.com of bishita nos pagina di Facebook.

Ticketnan lo ta na benta na entrada desde 7 pm ora porta habri, e anochi di e gran ceremonia.